

DEUXIÈME
CAHIER

MONTREAL-MATIN

MARDI
25 AOUT 1964

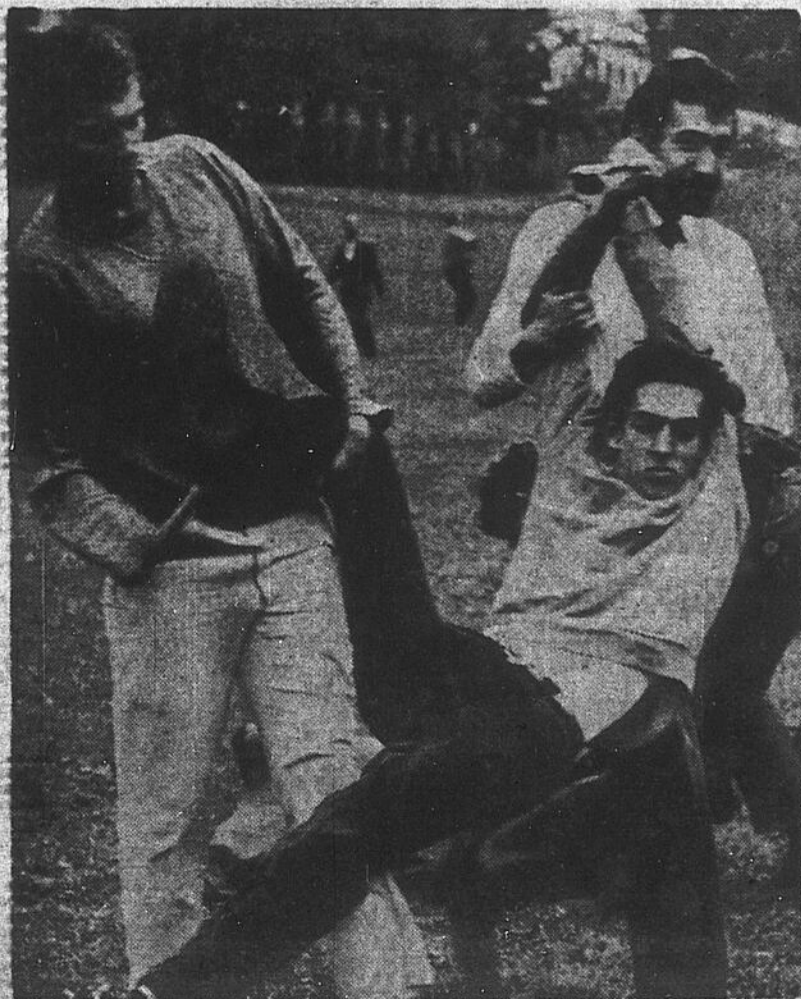
LA PAIX!

Malgré l'impression de violence qui se dégage de ces photos, tous ces jeunes gens sont, au contraire, tellement opposés à la violence qu'ils se préparent à "envahir" la base de fusées "Bomarc", à La Macaza, le jour de la Fête du Travail. Ces photos ont été prises au parc Jeanne-Mance, à Montréal, alors que les pacifistes ont tenu un exercice préparatoire au "Projet La Macaza". Divisés en deux groupes, la moitié des pacifistes "se sont assis sur le tas", tandis que l'autre moitié, jouant le rôle des forces de l'ordre, cherchait à les transporter ailleurs.

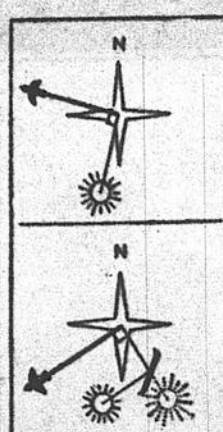
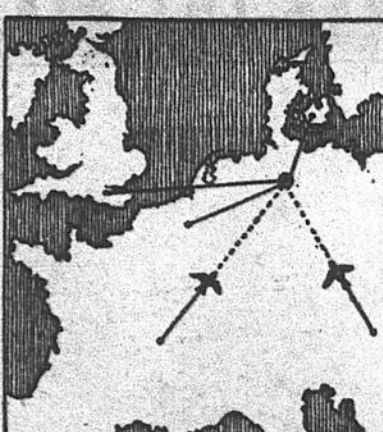


Les pacifistes commencent par s'asseoir (photo du haut) en bloquant, de préférence, l'entrée de la base. Il s'agit ensuite de les transporter ailleurs (photo du centre) et cela entraîne des scènes (photos du bas) qui seraient du plus haut comique si le but que poursuivent ces pacifistes n'était pas sérieux.

(Photos Montréal-Matin)



LES MERVEILLES DE LA NATURE



Les oiseaux migrateurs font depuis longtemps l'objet d'expériences, mais un problème est resté non résolu jusqu'à ce jour: c'est comment ils font pour retrouver leur quartier d'hiver, parfois à des milliers de milles plus loin. Des oiseaux d'un an y retrouvent même l'endroit exact où ils sont nés l'année précédente. On a d'abord cru que les parents servaient de guides aux plus jeunes. Mais dans certaines espèces, ce sont justement les jeunes qui partent avant les autres!

La seconde image représente un vol d'étourneaux. On en avait transporté un grand nombre en différentes directions, certains jusqu'à 500 milles de leur nid. La plupart furent bientôt de retour, bien qu'ayant survolé des régions qu'ils ignoraient complètement. Les migrateurs ne s'orientent donc pas sur les accidents géographiques, mais possèdent vraisem-

blablement un sens de l'orientation très spécial que l'homme ne connaît pas.

Au cours d'une expérience les oiseaux furent lâchés d'une cage d'où ils ne pouvaient voir que le soleil, et rien du paysage environnant. Sans hésiter pourtant, ils partirent tous dans la bonne direction. Au cours de l'expérience suivante on présenta aux oiseaux — par un jeu de miroirs — une position solaire déviant de la véritable. En supposant l'écart de 45 degrés les oiseaux partirent dans une direction déviant aussi de 45 degrés.

Si l'on peut en conclure que les migrateurs diurnes s'orientent donc sur le soleil — les nocturnes sur les étoiles — il n'en reste pas moins inexplicable comment ils assimilent leurs données... L'homme n'y réussit toujours pas sans calculs mathématiques.

EXPOSITION DE LÉGUMES

L'exposition de légumes cultivés au Jardin botanique s'est ouverte le samedi 22 août pour environ trois semaines.

Pour la première fois, l'exposition se tient sur le patio ouest de l'édifice administratif, derrière le bureau de renseignements et non dans les grandes serres.

Au cours de la semaine, viendront s'ajouter des légumes-racines et autres légumes de nos jardins.

L'exposition s'ouvre tous les jours, selon les heures du Jardin, c'est-à-dire de 10 h. le matin, à 8 h. le soir.

Festival à OUTREMONT

Le Service de la récréation de la cité d'Outremont, après avoir connu, cette année, une saison estivale des plus mouvementées, se fait donc un plaisir d'annoncer son grand Festival annuel de ses terrains de jeux.

Cet événement se tiendra mercredi, le 26 août, à 7 heures p.m. au parc Outremont, à l'angle des avenues Bloomfield et St-Viateur. La fête débutera par l'entrée triomphale des chars allégoriques construits par les enfants et moniteurs de chaque parc. Il y aura, ensuite, différents numéros présentés par les enfants, puis remise des trophées aux gagnants des différentes activités de la saison.

Plusieurs invités d'honneur, parmi lesquels nous comptons Me Bernard Couvrette, C.R., maire de la Cité d'Outremont, seront présents à cette soirée qui clôturera les nombreuses activités des terrains de jeux de cette belle cité. C'est un rendez-vous pour tous!

Feu d'artifice

Un feu d'artifice monstre, offert par le journal "La Presse", clôturera le programme d'été des terrains de jeux de Montréal, le mardi soir 1er septembre, à 8 h. 30, près du terrain de baseball du parc Lafontaine.

En cas de pluie, le feu d'artifice sera remis au lendemain, mercredi soir, 2 septembre, à la même heure.

Les jeunes apprendront à conduire

Trente-quatre professeurs de collèges classiques ou d'écoles secondaires venant des quatre coins de la province ont terminé aujourd'hui un cours avancé de formation de moniteur en conduite automobile donné par le Club Automobile Québec en collaboration avec le ministère des Transports et Communications.

Deux religieuses du couvent Jésus-Marie de Sillery, trois policiers dont un de Sillery, un de Québec et l'autre, membre de la Sûreté provinciale à Montréal, et trois représentants du ministère des Transports et Communications s'étaient joints aux professeurs-élèves pour suivre ce cours de deux semaines présenté par les professeurs réguliers du Club Automobile dans les salles de cette institution. Quelques invités de l'extérieur sont aussi venus présenter un

exposé et répondre à des questions sur des sujets particuliers, dont M. Vincent Pelletier, directeur des écoles de conduite au ministère des Transports et Communications.

C'est le sous-ministre des Transports, M. Jacques Verreault, assisté de M. Guy Renaud, vice-président exécutif du Club Automobile Québec, et de M.M. Laurende Bilodeau et Lionel Martin, professeurs attirés du cours, qui ont fait la remise aux postulants d'un certificat attestant de leur participation à ce cours. Ceux qui auront passé avec succès les examens se verront remettre plus tard par le ministère des Transports, un permis de moniteur pour l'enseignement de la conduite aux jeunes dans les écoles secondaires et classiques.

Comme s'est plu à le souligner le sous-ministre Verreault,

"les professeurs qui ont accepté de sacrifier une partie de leurs vacances pour assister à ce cours ont fait montre d'un bel esprit de civisme et de compréhension à l'endroit d'un problème qui nécessite de plus en plus l'attention de tous ceux qui ont à cœur d'améliorer la sécurité sur nos routes." Le sous-ministre a ensuite félicité chaleureusement ces chefs de file qui pourront maintenant, chacun dans leur patelin respectif, transmettre aux plus jeunes l'enseignement qu'ils viennent eux-mêmes de recevoir. Enfin il a noté avec beaucoup de satisfaction l'intérêt que porte le nouveau minis-

tère de l'Éducation à cette question, exprimant le vœu que cette matière devienne le plus vite possible partie intégrante du programme scolaire.

Monsieur Renaud, pour sa part, après avoir rappelé qu'un des buts premiers du Club Automobile Québec est la promotion de la sécurité routière sous toutes ses formes, a sollicité le concours de tous les gens bien intentionnés et possédant la technique nécessaire à l'enseignement de la conduite pour hâter l'avènement d'une formation sécuritaire à l'école dans toute la province. Notre tâche immédiate, a-t-il dit, est sans doute de réveiller l'opinion publique et de l'inciter à appuyer cette cause auprès des autorités scolaires.

En terminant, il a souhaité que les professeurs puissent, dans un avenir très rapproché mettre en pratique l'enseignement qu'ils ont reçu et en faire bénéficier le plus grand nombre d'adolescents "afin que, d'ici quelques années, nous, du Québec, puissions dire que l'enseignement de la conduite automobile, au niveau secondaire des écoles, a considérablement changé le tableau de la circulation routière dans notre belle province."

M. René Bazennerye conférencier à l'ACCL

M. René Bazennerye, sous-directeur du ministère de l'Éducation nationale et secrétaire général adjoint du Haut Comité des sports auprès du premier ministre de France, sera l'un des conférenciers invités à la clinique nationale de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs, qui aura lieu à Rivière-du-Loup, du 27 août au 3 septembre.

L'éminent visiteur, ancien capitaine de l'équipe de France d'athlétisme, est Chevalier de la Légion d'Honneur, commandeur du Mérite sportif et commandeur des Palmes académiques. Actuellement président du Comité des

COURS PAR CORRESPONDANCE
de la 4^e à la 12^e

● ANGLAIS
● ARITHMETIQUE
● COMPTABILITE
● STENOGRAPHIE
● DACTYLOGRAPHIE
● FRANÇAIS
LIVRES INCLUS

\$3.00 PAR MOIS
E.A.A.M.E.N. ET DIPLOME

DUREE DES COURS
selon les capacités et le temps dont l'élève peut disposer.
Ecrivez pour plus de renseignements à :

COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENR.
Case 235 — St-Hyacinthe, P.Q.

NOTA — Si désiré, chacune de ces matières peut être prise séparément.

Québec: 161, 529-3751

INSTITUT DENYS INC.
722 CÔTE STE GENEVIEVE
QUÉBEC 4

Montréal: 161, 661-8533

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

JOUR SOIR par CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation

COMMERCIAL
 12^e spéciale
 11^e année 10^e année
 10^e et 11^e années

GENERAL
 10^e année 11^e année
 10^e et 11^e années
 9^e et 10^e années

COURS SPECIAUX
 6^e et 7^e années Vente Gérance de Bureau
 CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
 Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
 Comptabilité supérieure
 Steno-dactylo Chimie

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

NOM..... AGE.....
ADRESSE..... TEL.....
a/s de..... Comté.....

M-M 25/8/64

RENE BAZENNERYE

Sports du Conseil de l'Europe, il a fondé le Conseil National pour l'éducation physique et les sports et le Comité des sports de l'Europe occidentale.

Les stagiaires de la clinique nationale de l'ACCL auront donc l'occasion d'entendre un orateur de choix, dont la compétence et l'expérience en matière d'éducation physique est sans égale. Les conférences de M. Bazennerye seront données au Foyer Patro, où les participants seront les invités du directeur, M. l'abbé Ronald Landry.

COURS COMMERCIAL
JOUR ou SOIR

PRÉPARATION IMMÉDIATE
AU TRAVAIL DE BUREAU

ANGLAIS: Conversation — grammaire — traduction et correspondance bilingue.

STENO-DACTYLO: Comptabilité générale.

COMPTABILITE: Sur machine électrique Burrough Sensimatic no 100.

DICTAPHONE: Dactylo électrique.

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES COLLEGES COMMERCIAUX INC.

INSTITUT BENOIT INC.
6927, rue ST-DENIS (coin Bélanger)
279-6582

La CSN attaque la FTQ

La FTQ a jugé de bon goût et de bonne guerre de rendre publique sa décision de verser \$1,000 à la caisse de secours des journalistes de "La Presse". Si elle s'était limitée à ce geste, nous n'aurions qu'à les remercier et à les féliciter, mais elle a profité de la circonstance pour adresser à la CSN des remarques désobligeantes et mesquines, au point où il sera pénible pour le Syndicat des journalistes d'accepter le don qui lui est destiné. La façon dont le communiqué est rédigé peut, en effet, laisser croire que la FTQ veut, par sa souscription, s'attacher les journalistes ou les influencer syndicalement. Plusieurs d'entre eux se sentiront mal à l'aise et même offusqués par ces commentaires opportunistes et intéressés.

Le geste de la FTQ qui aurait pu être l'expression simple et sincère de la solidarité syndicale est empoisonné à sa racine même. Lorsqu'on prétend vouloir aider un syndicat on n'essaie pas d'affaiblir au même moment ses appuis naturels.

La FTQ fait grand état de l'allocation de \$82.80 par semaine que reçoivent les typographes tout comme si c'était là, la base habituelle des secours versés par les unions internationales. Tout le monde sait que la politique des typographies est exceptionnelle, car elle prévoit des prélèvements spéciaux très élevés sur les salaires des membres de l'union qui ne sont pas en grève, ce qui permet un meilleur niveau de secours.

La FTQ pourrait-elle révéler au public ce que la plupart de ses unions affiliées versent en cas de grève. Pourrait-elle nous dire ce qu'elle-même verse? Pourrait-elle nous dire combien de grèves ont été arrêtées ou non autorisées dans la province de Québec parce que les bureaux-chefs américains cessaient ou refusaient de payer soit parce qu'ils n'avaient plus d'argent ou soit parce qu'ils ne voulaient pas délier leur bourse.

Les unions internationales du textile n'ont même pas envoyé une contribution symbolique aux tisserands de Magog, Sherbrooke, Drummondville et St-Gregoire parce que ces derniers ont eu à subir des grèves importantes ces dernières années. Et pourtant ces unions ont largement bénéficié de l'action de nos syndicats qu'elles n'ont pu appuyer, disaient-elles alors, parce qu'elles ne pouvaient financièrement le faire.

A maintes reprises la CSN et ses organisations affiliées ont versé des contributions à des grévistes de la FTQ et du Congrès du Travail du Canada. Il est aussi arrivé que des unions du congrès se soient comportées de la même manière à l'endroit de nos syndicats. C'est la première fois qu'un groupement syndical est masquin au point de tenter d'exploiter syndicalement un geste qui devrait s'inspirer exclusivement de la générosité et de la solidarité.

Si la FTQ veut publier ce que cela lui en a coûté en secours de grève depuis quinze ans, la CSN est prête à en faire autant. Le public pourra alors juger du militantisme et de la générosité des deux organisations.

Il est certain que les secours que nous versons ne sont pas très élevés. Ils sont toutefois raisonnables et proportionnés aux contributions syndicales versées par les membres. Si nous paralysions l'exercice du droit de grève de nos syndicats, nous pourrions exhiber des millions de dollars tout comme le font certaines unions internationales. Mais les travailleurs n'entrent pas à la CSN pour assister à ce genre d'exhibition. Ils entrent parce qu'ils y trouvent de la combativité et un idéal qui leur convient. Ils font la distinction entre le syndicalisme et une institution bancaire, c'est ce que certaines unions internationales de la FTQ n'ont pas compris.

Quant au prétendu gaspillage d'argent dans la lutte intersyndicale nous devons souligner ici que le fonds d'organisation à la CSN est entièrement séparé du fonds de défense professionnelle. L'argent de l'un ne peut être utilisé aux fins assignées à l'autre fonds. D'ailleurs, il nous serait tellement facile de retourner la balle à la FTQ qu'il vaut mieux s'abstenir.

En somme la FTQ avait une occasion de poser un geste syndical qui l'aurait rehaussée dans l'esprit du public. Il n'a pu faire autrement, par dépit et rancœur, que de le corrompre, c'est regrettable!

Jean Marchand,
président général
de la CSN.



DEUX AMERICAINES A PARIS — Deux Américaines font présentement sensation à Paris. Elles ont en effet promis de révolutionner la mode dans la capitale française. On aperçoit ici Vicki Tiel et Mlle Fonsagrives, toutes deux âgées de 20 ans, revêtues de deux de leur création. [UPI — MM]

Il serait en très bon état de conservation

On retrouve le Maude coulé en 1906

Un vieux bateau à vapeur de 269 tonnes, le Maude, qui s'était englouti dans la rivière Outaouais, près de Montréal, en 1906, a été localisé dimanche dernier par des membres de l'Association de plongeurs d'Ottawa. Il serait en très bon état de conservation.

Le Maude, construit à Montréal en 1871, est le plus gros navire qui ait jamais coulé dans

la rivière Outaouais, et voyagerait entre Montréal et Grenville, en Ontario.

Le navire a fait naufrage vers quatre heures du matin le 27 septembre 1906, amenant deux personnes à la mort. Plus de 200 animaux, dont des porcs, des vaches et des chevaux, ont aussi péri à cette occasion.

Le navire était entré en collision avec une barge transportant des pommes de terre.

Le Maude mesurait 112 pieds de long, 21 pieds de large et 14 pieds de haut. Lors du naufrage,

plus de 10 pieds de sa superstructure dépassaient le niveau de l'eau. Considéré comme un danger pour la navigation par les autorités de l'époque, des remorqueurs jetèrent le navire sur le côté.

M. John Beaulieu, d'Ottawa, qui a localisé le navire tôt hier, a déclaré qu'il ne semble avoir souffert que d'une échancrure à l'endroit où il a été frappé par la barge.

André Lamirande, un membre de cette équipe de plongeurs a déclaré que ses camarades ont

localisé plusieurs carcasses de navires depuis quelques années dans la rivière Outaouais, mais que le Maude est le seul qui soit si bien préservé. La majorité de ces navires ont coulé après avoir pris feu.

L'Association espère que le navire sera renfloué pour servir de musée lors des fêtes du centenaire de la confédération.

Cette relique du passé a en effet 93 ans d'existence et est un témoin des premiers halètements de la flotte intérieure du Canada.

Nouvelle substance curative — Rétracte les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet curatif du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une garantie de remboursement.

AUX PRIX DU GROS!

AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

Portes et Fenêtres en ALUMINIUM

Vendus au prix du gros

Pour informations: **331-4212**

COURS DU SOIR (pour adultes)

INSTITUT ALIE

2850 est, rue SHERBROOKE
527-3631

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

8e et 9e générale	En un ou en plusieurs crédits en années
9e et 10e scientifique	
10e et 11e commerciale	
10e et 11e générale mathématiques	
10e scientifique	
11e scientifique en un ou en deux crédits	
12e commerciale en un ou en deux crédits	
Conversation anglaise — 3 niveaux	
Conversation française — 3 niveaux	

MATIERES CULTURELLES
Géographie, histoire, littérature, etc.

MATIERES COMMERCIALES
Sténographie, comptabilité, dactylographie, droit commercial, etc.

COURS DU JOUR (8h à 12h)
COURS PAR CORRESPONDANCE (6h à 12h)

**VOTRE
TÉLÉ-GUIDE**

LES IMAGES DU JOUR

2 MONTRÉAL 10

- 12.30—Musique
- 1.35—Téléjournal
- 3.00—Long métrage "Cyclone sur le rail"
- 3.30—Long métrage "Le Sahara brûle"
- 5.00—Ulysse et Oscar
- 5.30—Au clair soleil
- 6.00—Gendarmerie royale
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles du sport
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Au chien d'or
- 8.30—Jeunesse oblige
- 9.00—Lune de miel
- 9.30—Philippe Clay
- 10.00—Sur la corde raide
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Ciné-Club "Le cri" ou "La femme de sa vie"
- 11.00—Coquet musical
- 12.30—Ouverture - Manchettes
- 12.45—ici Scotland Yard
- 1.15—Bien L'Bonjour
- 1.45—En Matinée "Agence des Alpes"
- 3.15—Bon Après-midi
- 4.30—Les P'tits Bon'hommes
- 5.00—Délit au danger
- 5.30—Les quatre justiciers
- 6.00—Télé-Métro
- 6.50—Sport images
- 7.00—Dernière heure
- 7.15—Ciné-Roman
- 7.30—Le siffleur
- 8.00—Comment, Pourquoi!
- 8.30—Le Saint
- 9.30—Métro-Mémoires
- 10.00—Plaza Variétés
- 11.15—En première page
- 11.25—La couleur du temps
- 11.30—La ronde des sports
- 11.45—Cinéma "Banos de Prince"
- 1.00—Fermeture



Du lundi au
vendredi à 6 h.
ou canal 10, Jean
Coutu, Jacques

Deshaillies et Claude

Séguin, présentent

le rendez-vous du

tout Montréal,

Télé-Métra. Roger

Lesourd accompagne

les invités-chanteurs.

C'est une réalisation

Paul Lepage.



Demain au 10 à 9 heures, Jacques Blanchet chante l'été pendant qu'Andrée Jobin et Daniel Guérard chantent le printemps à l'émission "Le printemps et l'été".

6 MONTRÉAL 12

- 1.55—News and Weather
- 2.00—Movie Matinee "The Glass Wall"
- 3.30—Sea Hunt
- 4.00—R.C.M.P.
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Space, the new ocean
- 6.00—Mobile
- 6.30—The Observer
- 7.00—CBC Evening News
- 7.25—Sports
- 7.30—Focus
- 8.00—The Patty Duke Show
- 8.30—Ben Casey, M.D.
- 9.30—The Planemakers
- 10.30—Old Home Week
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—Final Edition
- 11.35—Cinéma Startlight "Hit The Ice"
- 2.30—The Sound of 12
- 2.45—Sign On - Meditation
- 3.00—Liberal Arts
- 3.30—Liberal Arts Junior
- 4.00—Surprise Party
- 4.30—Family Theatre "Father was a Fullback"
- 6.00—The Johnny Jellybean Show
- 6.30—Channel 12 Stakes
- 6.40—Physical Fitness
- 6.45—Pulse
- 7.00—The Littlest Hobo
- 7.30—My Favorite Martian
- 8.00—Sunset Theatre "Passion"
- 9.30—The Joey Bishop Show
- 10.00—The Eleventh Hour
- 11.00—National News
- 11.15—Pulse
- 11.35—Night Flight "Mississippi"
- 1.00—Newsroom 12 - Meditation

4 QUÉBEC 5

- 2.00—Nouvelles
- 2.10—De tout, de tous
- 2.30—Palmarès et Hit Parade
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Ulysse et Oscar
- 5.30—Au clair soleil
- 6.00—Horaires commentés
- 6.05—Nouvelles
- 6.20—Nouvelles sportives
- 6.30—A livre ouvert
- 7.00—La science et la vie
- 7.30—Retour à l'école (De 6.00 à 10.30, voir canal 2)
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Nouvelles sportives
- 10.55—Météo
- 11.00—Ciné-Club
- 2.30—Test Pattern
- 4.00—Mille de Paris
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Western Theatre
- 6.30—Summer Edition
- 7.00—Mr. Ed
- 7.30—The Texas
- 8.00—Patty Duke
- 8.30—Ben Casey
- 9.30—Planemakers
- 10.30—The Natural Thing
- 11.00—CBC-TV News
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Sign Off

Les films

Canal 2

2 h. — "CYCLONE SUR LE RAIL" (1re époque). En vedette, Jack O'Mahomey et Virginia Herrick. En 1867, un jeune homme a pour mission d'assurer des travaux de construction d'une ligne de chemin de fer, travaux constamment entravés par les Indiens qui refusent de céder leurs terres.

3 h. 30 — "LE SAHARA BRÛLE". Documentaire romancé de Michel Cast, avec Paul Guers, Jean Servais et Magali Noël. Un jeune ingénieur, à la recherche de pétrole, met tout en oeuvre pour arriver à ses fins.

11 h. — "LE CRI" — à Ciné Club. Drame psychologique de Michelangelo Antonioni avec Alida Valli, Steve Cochran et Dorian Gray. Un homme, abandonné par la femme avec qui il vivait depuis sept ans, part à la recherche d'une nouvelle compagne, d'un nouveau travail et du bonheur perdu.

Canal 10

1 h. 45 — "L'AGONIE DES AIGLES", drame historique avec Roger Pigaut, Noël Roquevert et Moulin. Les anciens grognards de Napoléon veulent faire une révolution afin de mettre l'Algérie sur le trône de son père.

11 h. 15 — "BANCO DE PRINCE", comédie avec Lucien Baroux, Alerme et Yves Furet. Pradier, que l'on prend pour le prince héritier, est amoureux de Josette, qui est également courtisée par un certain Lefebvre qui est réellement le prince.

Canal 6

2 h. — "THE GLASS WALL", avec Vittorio Gassman et Gloria Grahame.

11 h. 35 — "HIT THE ICE", comédie avec Abbott et Costello et Ginny Simms.

Canal 12

4 h. 30 — "FATHER WAS A FULLBACK", comédie avec Fred MacMurray et Maureen O'Hara.

8 h. — "PASSION", drame avec Cornel Wilde, Yvonne de Carlo et Raymond Burr.

11 h. 35 — "MISSISSIPPI", comédie musicale avec Bing Crosby et W. C. Fields.

Le choix du jour

Variétés

Au 2 à 8 h. — Au chien d'or avec André Lajoie et Jacques Gauthier

Au 2 à 8 h. 30 — Jeunesse oblige avec Jean-Pierre Ferland. Avec la participation des jeunes de Rivière-du-Loup et de l'invité: Marie-Claude.

Au 2 à 9 h. 30 — Philippe Clay interprète quelques-uns de ses succès.

Au 10 à 9 h. 30 — Métro-Mémoires avec Michel Noël et ses invités: Danielle et Michèle.

Au 10 à 10 h. — Plaza-Variétés avec Réal Giguère et Anita Barrière. Leur invité: Danielle Oderra, vous offre un bouquet de ses meilleures chansons.

Série noire

Au 2 à 10 h. — Sur la corde raide.

Au 10 à 12 h. 45 — ici Scotland Yard. "L'affaire des studios".

Au 10 à 5 h. 30 — Les quatre justiciers. "Le Juge".

Au 10 à 7 h. 30 — Le Siffleur. "Le mur du silence".

Au 10 à 8 h. 30 — Le Saint avec Roger Moore.

Drames

Au 6 à 8 h. 30 — Ben Casey M.D.

Au 6 à 9 h. 30 — The Planemakers.

Au 12 à 10 h. — The Eleventh Hour.

UN PEU PARTOUT

7 CHLT-TV SHERBROOKE

- 6.30—Théâtre du matin "Palme contre les tumeurs"
- 11.00—Coc au 7
- 12.00—Les Bout-En-Train
- 12.30—Première édition
- 12.45—La météo
- 12.50—21st Sport
- 1.00—Pet-Pourri d'AM
- 2.00—A votre service, Madame
- 2.45—TV Roman
- 3.30—Long métrage "Le Sahara brûle"
- 6.00—Ulysse et Oscar
- 6.30—Mes trois fils
- 6.45—En vedette
- 6.50—7000 bulletins
- 6.55—La météo
- 6.58—Edition sportive
- 7.00—Cinéma 7
- 7.30—Police des Plaines
- 8.00—Au Chien d'Or
- 8.30—Jeunesse oblige
- 8.50—Les Défectives
- 9.30—Les Grands de la chanson "Philippe Clay"
- 10.00—Sur la corde raide
- 10.30—Téléjournal

5 WFTZ PLATTSBURGH, N.Y.

- 7.00—Today
- 7.30—Farm News
- 7.50—Today
- 8.30—News
- 9.00—TV School Time
- 9.30—Jack Lalanne Show
- 10.00—Make Room for Daddy
- 10.30—Word For Word
- 10.50—NBO Morning Report
- 11.00—Concentration
- 11.30—Jeopardy
- 12.00—Day When
- 12.30—Truth or Consequences
- 12.55—Day Report News
- 1.00—General Hospital
- 1.30—News
- 1.40—On the Loose News
- 2.00—Price is Right
- 2.30—The Doctors
- 3.00—Another World
- 3.30—You Don't Say
- 4.00—Father Knows Best
- 4.30—Trailmaster
- 5.30—Adventure Club
- 6.00—Les Gars Sports
- 6.15—News - John Mack

3 WCAX BURLINGTON

- 7.00—Test Pattern
- 8.00—Captain Kangaroo
- 8.00—Canadian Travel
- 8.15—Sacred Heart Program
- 8.30—Variety
- 10.00—Mike Wallace and News
- 10.30—I Love Lucy
- 11.00—The Real McCoys
- 11.30—Pete & Gladys
- 12.00—Love of Life
- 12.25—CBS News
- 12.30—Search for Tomorrow
- 12.40—Guiding Light
- 1.00—One O'Clock Weather
- 1.05—Across the Fence
- 1.15—Mixing Bowl
- 1.30—As the World Turns
- 2.00—Password
- 2.30—To Tell The Truth
- 3.25—CBS News
- 3.30—Edge of Night
- 4.00—Secret Storm
- 4.30—Midweek Movie "The Marauders"

8 COEN WALL

- 6.00—World of Sports
- 6.10—Weatherwise
- 6.15—News
- 6.30—CBS World News
- 7.00—Huckleberry Hound
- 7.30—Wyatt Earp
- 8.00—Democratic Convention
- 11.00—Eleventh O'Clock Reporter
- 11.10—Vermont Edition
- 11.30—Patriots and The Weather
- 11.35—Today Night Adv. "The Stranger Was a Gun"
- 1.30—Good Afternoon
- 1.40—Treasure Troads
- 2.10—Coffee Club
- 4.10—Picture Page
- 4.30—News & Preview
- 4.50—Art John
- 6.00—Huckleberry Hound
- 6.30—TV Slaps
- 6.50—Route 66 "Key West, come on the Home"
- 7.30—News and Weather "Dry Wolf"
- 8.00—Tuesday Night Movie "The Last Moment"
- 9.30—The Joey Bishop Show
- 10.00—The Eleventh Hour
- 11.00—OTV National News
- 11.15—Night Beat
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Bible Reading



CAMPAGNE ELECTORALE — Le représentant de l'Etat de New York au congrès américain, M. William Miller, qui pourrait bien devenir vice-président des Etats-Unis advenant une victoire républicaine lors des prochaines élections présidentielles, a visité récemment l'Institut des Arts et des Sciences de Pologne à New York, où il a prononcé une brève allocution. On l'aperçoit ici avec la petite Deborah Kowalski, âgée de huit ans. (UPI — MM)

409 inscriptions au concours de monuments-fontaines

Qui remportera les honneurs ?

Quatre cent neuf artistes se sont déjà inscrits au concours de monuments-fontaines, organisé par la ville de Montréal dans le

but d'embellir 20 places publiques de la métropole du Canada, lancé le 25 février 1964, annonce Jean Dupire, coordonnateur du concours.

unicipale dans le but d'organiser un tel concours.

INSTITUT ALIE
COURS DU JOUR, DU SOIR
et par
CORRESPONDANCE



REMI GOULET, secrétaire-trésorier de l'Institut Alie, reçoit tous les jours: lundi au vendredi, de 10 h. 30 à 1 h. p.m., de 3 h. p.m. à 5 h. 30 p.m., et le soir de 7 h. 30 à 9 h. 30. Les personnes qui désirent obtenir des renseignements sur les cours sont invitées à se rendre à l'Institut Alie qui dispense les cours scientifique, commercial et général.
2850 est, rue SHERBROOKE
527-3631

On sait que le concours se termine en septembre et que les oeuvres devront être postées, au plus tard le mardi, 15 septembre 1964, le sceau postal faisant foi.

Les 409 artistes inscrits se répartissent dans 122 villes de 9 provinces du Canada et de deux pays extérieurs, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

Le concours est ouvert à tous les résidents canadiens et aux Canadiens résidant à l'étranger.

Ce sont les Associations d'hommes d'affaires de Montréal qui ont approché l'administration mu-

En tournée

Paris (UPI) — Le ministre canadien de l'Immigration, M. René Tremblay, arrivera à Paris le 4 septembre pour entreprendre une tournée européenne dans le but d'étudier une hausse possible de l'émigration vers le Canada.

Après son séjour à Paris, M. Tremblay visitera les Pays-Bas, l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, la Grèce et la G.-B.

**SOYEZ UNE HOTESSE
A LA PAGE**
servez nos

**BOITES
DE BRIDGES**

Tout y est compris en plus d'un assortiment de sandwichs cocktail.
● Jambon tranché ● Poulet ● Oeufs ● Biscuits
● Noix ● Gâteau miniature ● Etc. ● Etc.

VI. 4- PEGROID'S
3901 LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
4075 rue ST-DENIS



2.40
la boîte
pour 4 invités

FRAUDE en URSS

Moscou (UPI) — Grâce à son petit trafic de diamants, Boris Shulyakov avait réussi à faire l'acquisition d'une automobile de grand luxe, d'une résidence à la campagne, et pouvait se permettre d'avoir six maitresses.

Il aura été le plus grand trafiquant de diamants dans l'histoire soviétique.

Après des semaines et des semaines de fouilles, la police de sécurité a fini par découvrir les pierres précieuses que cachait l'homme âgé de 73 ans.

La police a confisqué chez lui pour \$300.000 de bijoux, de pièces d'or et de pièces de monnaie. Shulyakov avait notamment en sa possession un diamant de 25 carats évalué à lui seul à \$95.000.

Talleur avant la révolution, Shulyakov commença son commerce illégal lorsque les communistes s'emparèrent du pouvoir il y a 47 ans. Il s'est fait prendre il y a quelque temps lorsque quelques-uns de ses meilleurs clients, un réseau de spéculateurs qui avaient corrompu des fonctionnaires et avaient le marché noir de vêtements, furent traduits devant les tribunaux et condamnés.

Les policiers ont découvert le plus gros diamant caché dans les racines d'un arbre. Il y avait d'autres bijoux dans les tombes de sa mère et de la femme de Shulyakov, dans la serrure d'une serviette ainsi que dans un poêle.

CUBA ruiné

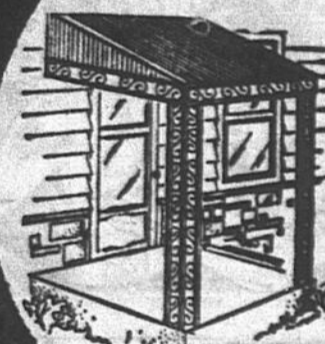
New York (UPI) — Le gouvernement cubain vient d'ordonner à ses représentants commerciaux à l'étranger de ne plus faire aucun achat outre-mer, "jusqu'à avis contraire", apprend-on de sources bancaires.

Seules les pièces et l'équipement nécessaires pour les industries du sucre et du nickel ainsi que le centre de recherche médical ne sont pas affectés par cette récente décision.

Cette mesure radicale signifierait, d'après les experts financiers, que Cuba a épuisé ses devises étrangères et que La Havane devra maintenant regarder ses coffres.

SPECIALIAUX

AUVENT
en FIBRE de VERRE



ou
ALUMINIUM

Choix d'auvents en fibre de verre ou aluminium. Choisissez parmi une vaste gamme de couleurs et modèles. Vous bénéficiez de la pluie et du soleil.

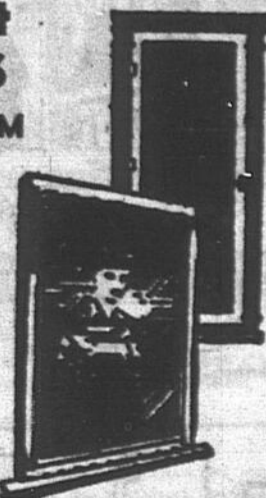
SATISFACTION et
QUALITE GARANTIE

**PORTES et
FENETRES**
en ALUMINIUM

Grand choix de
18 couleurs

Achetez MAINTENANT
et payez seulement au
mois de septembre

● Clapboard en aluminium
● Pierre artificielle "Eligore"

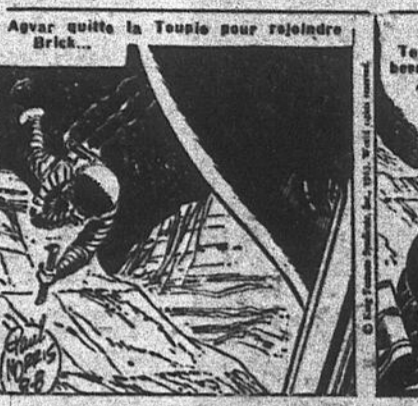


TISCO

**TERMES
FACILES**

RA. 2-1115

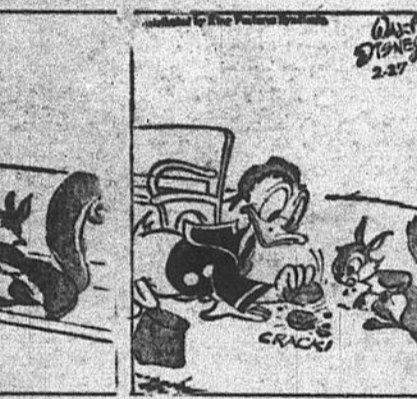
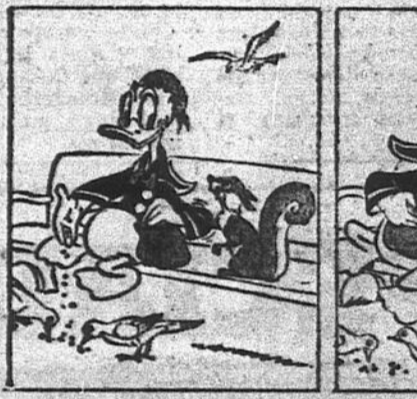
3388 est, rue JEAN-TALON, Montréal



Un cheval ivrogne!

Richmond, Afrique du Sud (UPI) — Un cheval répondant au nom de Cedric a interrompu une beuverie en ingurgitant huit gallons de boisson frelatée communément appelée "jus de la jungle".

Le cheval, qui appartient à un hôtelier local, est parvenu tant bien que mal à se rendre à l'étable après avoir ingurgité ce mélange de pelures de fruits, de levain et d'alcool.



Morsure de trois mois

Los Angeles (UPI) — Mme Mary Goodwin Hyland, une roulotte âgée de 39 ans, a été condamnée à trois mois de prison pour avoir mordu l'oreille d'un policier.

L'incident s'est produit lorsqu'un officier qui n'était pas en uniforme a tenté de calmer la prévenue, qui faisait un tapage du diable dans un restaurant.



Un croulant

Londres (UPI) — M. Leonard Winter, qui témoignait au procès d'une femme accusée d'outrage à la décence en portant une robe sans corsage, s'est vu demander par le procureur de la Couronne si la scène avait eu un certain effet sur lui.

"Oh! non, pas sur moi, répondit-il, j'ai 70 ans!"



Un phénomène

Hambourg, Allemagne (UPI) — Le seul morse captif d'Europe qui jouait d'un instrument de musique avec sa bouche et avait la réputation d'arroser les dames avec de l'eau, est mort à un âge avancé, a annoncé le zoo Hagenbeck de Hambourg.

"Raudi" - "Révolte" - était arrivé au jardin zoologique de Hambourg en 1949, alors qu'il n'était qu'un bébé morse pesant à peine 90 livres. Depuis ce temps, il avait beaucoup allongé et avait pris beaucoup de poids. A sa mort, il mesurait 10 pieds de long et pesait 2,200 livres.



LE SPORTIF!



"Mon saddle ne me donne pas beaucoup de chance dans ce tournoi... Il n'a balisé le drapeau qu'à mi-mat!"

Le dernier pique-nique

32 bicyclettes

La dernière manifestation d'importance inscrite au programme des terrains de jeux de Montréal pour l'été 1964, le fameux pique-nique annuel, réunissant des milliers et des milliers d'enfants, se déroulera la semaine prochaine, le mercredi 26 août, annonce M. André Champagne, directeur du service des parcs de Montréal.

Le clou de la journée sera évidemment le tirage des 32 bicyclettes.

Près de 100 autobus, exactement 96, passeront cueillir les enfants dans les différents terrains de jeux de la Métropole, dès 8 h. 30.

Le programme de l'avant-midi comprend divers concours de jeux.

Vers midi, les enfants prennent le lunch et, un peu avant 1 heure, le maire suppléant, le conseiller Claude Melançon, arrivera sur le terrain en hélicoptère, pour faire l'ouverture officielle du pique-nique, à 1 heure. Suivront 48 jeux différents de groupe, pour enfants de 12 ans et moins qui se dérouleront simultanément.

Le Service d'incendie de Montréal donnera un spectacle, suivi du spectacle de l'escouade canine de la Police de Montréal.

Les 32 bicyclettes de La Presse seront tirées au hasard durant toute la journée.

On offrira des sacs de couchage aux gagnants du concours sur la conservation.

Vive l'assurance !

\$7 MILLIONS

Les assurés et les bénéficiaires québécois de la Prudentielle d'Amérique, compagnie d'assurance, ont reçu des paiements de \$7,804,000 au cours des six premiers mois de 1964, annonce la compagnie. Ce montant est à rapprocher de \$7,928,000 pour la même période de 1963 et il comprend tous les genres de réclamations, dividendes, rentes et autres avantages de l'assurance.

Pour la première moitié de 1964, le total des paiements de la Prudentielle d'Amérique au Canada et aux Etats-Unis s'élève à \$923,569,000, ce qui constitue un nouveau record.

TINTIN pour tous

Au-delà de 6,000 jeunes, de 7 à 77 ans, ont déjà vu le fameux Tintin dans "Le temple du soleil", présenté par les Marionnettes de Montréal, au Jardin des Me.veilles, tous les jours, sauf le jeudi.

Ce spectacle, présenté dans un tout nouveau théâtre spécialement construit pour les marionnettes, est une réalisation du service des parcs, avec l'appui financier de Planters Peanuts, et s'inscrit au programme des Festivals d'été 1964.

Les spectacles se donnent sur semaine (sauf le jeudi), à 1 heure en français, à 2 h. 30 en anglais et à 4 h. 30 en français.

Un spectacle s'ajoute le samedi, à 10 h. 30, en français. Le dimanche, les heures sont les suivantes : à 10 h. 30, en français, 1 heure, en anglais, 3 h. et 5 h. en français.

L'histoire de Paul Anka

La dernière représentation de films d'été au Musée des Beaux-Arts aura lieu à 4 h., mercredi après-midi, le 26 août.

Le programme a été préparé par l'Office National du Film, en collaboration avec le service éducatif du Musée. L'entrée est libre.

Les trois films à l'affiche sont : "St. Lawrence Seaway", un documentaire historique sur la voie maritime du Saint-Laurent ; "Trans-Canada Journey", une visite de l'immense territoire du Canada à bord d'un avion à réaction ; et "Lonely Boy", l'histoire vécue, sur la scène et derrière les coulisses, d'un chanteur d'origine canadienne, Paul Anka.

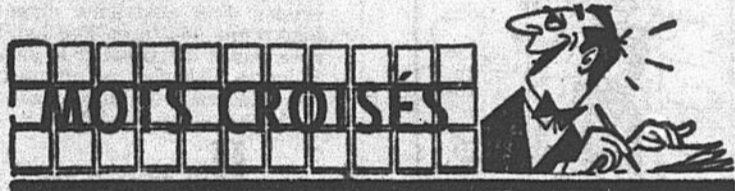
COLLEGE
LAPOINTE
COURS DU SOIR



Ch. Henri Lapointe
directeur général

- De la 8e à la 12e année scientifique, général, commercial
- Méthode cuisenaire pour parents
- Cours conversation anglaise

3630 EST, SHERBROOKE
526-6685



MOIS CROISES

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- Horizontalement**
- 1—Action d'envoyer des marchandises (pl.).
 - 2—Mot anglais signifiant "étain" — Deux voyelles différentes — Deux en chiffres romains.
 - 3—Se suivent dans "terne" — Qui est ou qui paraît épaisse, pesante.
 - 4—Commune de Seine et Oise — LUC, moins une lettre.
 - 5—L'une des collines sur lesquelles l'ancienne Rome. Conjugaison.
 - 6—Femelle de l'âne.
 - 7—Interjection — Partie du corps humain.
 - 8—Machine à roue qui sert à filer — Au milieu de, parmi.
 - 9—Avoir — Est, en anglais.
 - 10—Qui sont tel qu'il convient (fém.).
 - 11—Adjectif numeral — Dénué d'esprit — Bête de somme.
- Solution de notre édition précédente**
- | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | A | P | E | R | A | S | S | E | E |
| 2 | O | I | E | I | U | E | S | T | | |
| 3 | R | E | N | F | O | R | T | S | I | R |
| 4 | T | I | R | U | E | R | R | E | | |
| 5 | U | R | T | I | C | A | I | R | E | S |
| 6 | G | R | E | T | A | O | T | A | N | |
| 7 | A | N | E | R | O | N | | | O | C |
| 8 | L | A | C | S | A | | | E | T | E |
| 9 | R | E | | A | S | | | T | R | E |
| 10 | L | T | | C | L | I | C | H | E | |
| 11 | E | S | S | A | I | S | | E | S | S |

Réunion du taxi

A l'issue d'une réunion du Conseil d'administration du syndicat "Les Propriétaires unis du taxi de Montréal", tenue le jeudi 20 août dans la métropole, il a été entendu qu'une assemblée générale serait convoquée afin d'obtenir les vues et les recommandations des membres de l'industrie du taxi pour amener l'administration Drapeau-Saulnier à s'arrêter une fois pour toutes sur les problèmes aigus qui accablent le plus important commerce de transport privé au Canada.

Dans le but d'assurer le succès complet de cette assemblée générale, un comité d'organisation a été formé chez "Les Propriétaires unis du taxi de Montréal".

Au lendemain de la Fête du travail, des invitations individuelles seront mises à la poste à l'adresse des membres du syndicat et des artisans de l'industrie du taxi de la métropole. Des avis préliminaires et des communiqués de presse seront aussi distribués afin que la population soit tenue au courant de cette situation d'intérêt public.

Pour toute information, on peut communiquer avec le secrétariat des Propriétaires unis du taxi de Montréal, 5875, avenue Papineau, Montréal 35, téléphone 273-1631.

Statistiques

Moscou, (UPI) — On compte 625 boutiques de boulanger et 258 pharmacies à Moscou. Ces statistiques viennent d'être révélées dans un magazine soviétique. La capitale de l'URSS compte également 961 écoles et 288 hôpitaux soit 72,000 lits au total. Par ailleurs, la capitale compte 9,041 taxis pour une population d'au delà de 5,000,000 d'habitants.

Inscrivez-vous
MAINTENANT
AUX ETUDES COMMERCIALES DE L'EST INC.



EASTERN BUSINESS COLLEGE INC.

Reconnu par le Ministère de l'Éducation
M. G. BELANGER, dip. péd.

Bienvenue aux élèves promus en 10e ou 12e ou l'équivalent.
Inscription tous les mardis soir de 7 à 9 heures

COURS DU JOUR OU DU SOIR

- Venez converser en ANGLAIS avec nous
- Prenez jusqu'à 120 mots à la minute en STENO
- Apprenez la DACTYLO au rythme de la musique
- Etudiez "personnellement" la COMPTABILITE à l'aide d'un professeur d'expérience
- Entraînez-vous au TRAVAIL DE BUREAU

N.B. : Gratuits scolaires et allocations familiales spéciales vous sont accordées

3630 est, Ontario LA.3-6138

SI VOUS AVIEZ QUATRE-Z-YEUX



... mais vous n'en avez que deux et ils sont précieux! Protégez-les, employez régulièrement OPTREX.

OPTREX est un nouveau collyre antiseptique, tonique et décongestif qui calme très rapidement l'irritation des yeux, l'inflammation des paupières, les sensations de brûlures, les picotements... tout en redonnant aux yeux leur fraîcheur et leur éclat naturels.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX

LE BIEN-ÊTRE DES YEUX

- Verticalement**
- 1—Ne pas assez développer — Du verbe "pouvoir".
 - 2—Rivière du Brésil — Préposition.
 - 3—Deux lettres de "Pin" — Négation — Façonné.
 - 4—Gomme résinée odorante.
 - 5—Cri des charretiers — Du verbe "être".
 - 6—Une des Cyclades — Symbole chimique du sodium — Fille de Cadmus et d'Harmonie.
 - 7—Assemblée — Conjonction.
 - 8—Adverbe de lieu — Propre au lion.
 - 9—Du verbe "voir" — Apprit — La tienne.
 - 10—Fille du frère ou de la soeur (pl.) — Néant.
 - 11—Condition — Conjugaison — Crochet en forme d'"S".

LONG TRAZZUM



RIP KIRBY



RIVERS



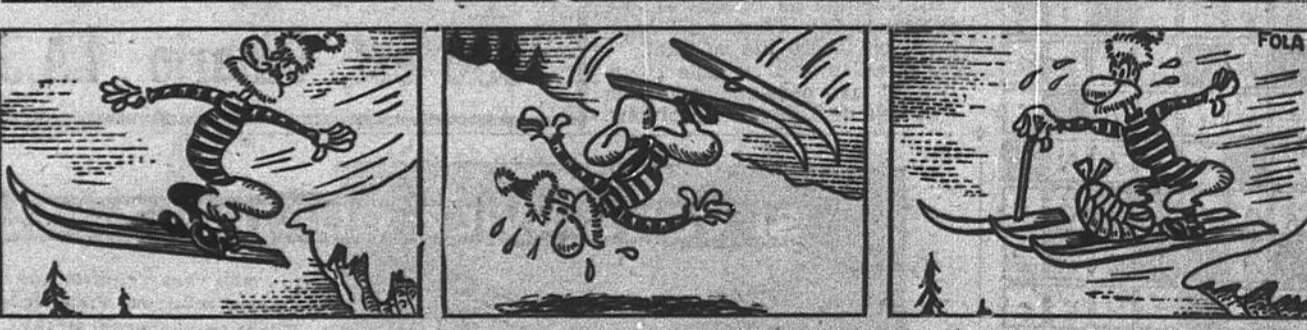
JOE CURLY KAYMO



Le THON



LA FOLA



La Pi



Un kilt dans un dépotoir

Letchworth, Angleterre. (UPI) — Un Gallois qui porte le kilt depuis huit ans pour son travail dans un dépotoir de Letchworth, vient d'être avisé par ses employeurs de porter dorénavant un pantalon parce que comme camionneur, il devra à l'avenir se rendre dans les rues de la ville.

Le bonhomme n'est pas du tout heureux des directives qu'on vient de lui donner.

"Je suis, dit-il, le petit-fils d'un Ecossois et je préfère porter le kilt. C'est plus chaud en hiver et plus frais en été. Durant la saison froide, explique-t-il, je porte quelque chose en dessous..."

Ah! la vodka

Moscou (UPI) — Deux hommes de science sociétiqués qui avaient apparemment pris au moins un verre de trop ont fait des chutes de quatre étages.

Le journal "Moscou-Soir" raconte qu'un interne, le Dr Grebenschikov, les yeux un peu brouillés par l'alcool, prit pour une porte ce qui était une fenêtre du quatrième étage.

Par ailleurs, un savant se croyant devenu un athlète un soir de beuverie, se mit à descendre d'un quatrième étage le long d'une gouttière. Peu habitué à ce genre d'acrobatie, le savant Valentin Yakovlev perdit pied et tomba lourdement sur le sol.

Hausse

Ottawa (UPI) — Le président du Conseil privé, M. George McIlraith, a annoncé des augmentations de salaires affectant 65.000 fonctionnaires fédéraux et représentant une somme de \$10-150.000 par année.

Cette augmentation signifie que les employés de bureaux à l'emploi d'Ottawa, depuis les commis jusqu'aux sténographes, bénéficieront d'une hausse de salaires variant entre \$90 et \$700 par année.

Comme ces augmentations sont rétroactives au premier octobre dernier, le gouvernement devra demander au Parlement des crédits supplémentaires de l'ordre d'environ \$15 millions.

Amour banni

Berlin (UPI) — Le journal "Zeitung" de Berlin-Est se plaint que les communistes de l'Allemagne de l'Est semblent avoir laissé tomber le mot "amour" de leur vocabulaire.

Ce mot n'apparaît pas dans le nouveau lexique de Meyer en huit volumes. Cette oeuvre littéraire passe pour être la première encyclopédie socialiste de l'Allemagne.

Le rédacteur en chef de l'encyclopédie, M. A. M. Uhlman, affirme que cette omission est tout à fait accidentelle et "extrêmement déplorable".

LE SPORTIF!



"Vous pouvez toujours donner un coup de pied aux pneus quand vous achetez une automobile, Rioux, mais non quand nous échangeons des joueurs!"

Nouveau timbre - poste



Le ministère des Postes a annoncé qu'un nouveau timbre de cinq cents, qui sera mis en vente le neuf septembre prochain, commémorant le 100^e anniversaire de la conférence de Québec, qui fut la base de la Confédération canadienne. Ce timbre sera rouge et brun. [UPI — MM]

\$587 millions en 9 mois

Les ventes nettes consolidées effectuées par la compagnie Massey-Ferguson Ltd. pendant les neuf mois terminés au 31 juillet 1964 ont atteint le record de \$587.1 millions, ce qui signifie un accroissement de 22 pour cent par rapport au précédent record de \$480.2 millions, établi pendant la période correspondante de l'année dernière. Pendant ces neuf mois, les ventes en Amérique du Nord ont été de \$212.1 millions et leur accroissement de 19.6 pour cent. Les ventes mondiales du début de mai à la fin de juillet, s'élevant à \$223.4 millions, ont dépassées celles de tous les trimestres antérieurs.

Les bénéfices, impôts sur le revenu non déduits, se sont montés, pendant cette période de neuf mois, à \$58.1 millions, soit une augmentation de \$28.5 millions sur les bénéfices réalisés l'an dernier pendant la même période.



Economisez avec une nouvelle

METHODE PERSONNALISEE

COURS D'ANGLAIS

LIVRE GRATUIT si vous vous inscrivez maintenant

COURS SPECIAL DU 5e ANNIVERSAIRE

HUGO SCHERRER Obtenez les meilleurs résultats en payant un prix à la portée de votre bourse avec notre méthode personnalisée. Leçons privées, semi-privées, en petits groupes, en se basant sur le besoin de chaque personnalité. Vous vous réjouirez d'étudier dans une atmosphère détendue, à notre école ou à votre foyer.

NOUS GARANTISSONS UNE ATTENTION PERSONNELLE A CHAQUE ETUDIANT ET UNE AIDE SUPPLEMENTAIRE GRATUITE

Le nombre des étudiants est limité. Ne manquez pas notre offre spéciale du 5e anniversaire.

APPELÉZ DES MAINTENANT 845-8016 OU VENEZ NOUS VOIR A :

ECOLE INTERNATIONALE DE LANGUES

1500, rue STANLEY, suite 224 (coin Burnside)

Vient de paraître aux EDITIONS DE L'HOMME

"FÊTE au village" 6513 St-Denis

(par Paul Legendre)

"Fête au Village" qui vient de sortir des presses des Editions de l'Homme est une réédition. La première édition de ce recueil de contes date de 1952. L'auteur rapporte dans cet ouvrage des instantanés, croqués sur le vif, au Canada français, lors des tournées d'enregistrement de l'émission radiophonique "Fête au Village", dont il est le réalisateur.

Voici en quels termes l'auteur présente la publication: "Plusieurs des personnages décrits dans ce volume sont déjà dans l'éternité. Ils ont vécu, ils ont parlé tel-je les ai senti vivre, tel je les ai entendu parler. Ils sont notre passé. Ils étaient notre devenir. On ne peut pas les renier sans renier son être. Certaines de leurs attitudes, certaines de leurs idées semblent aujourd'hui dépassées; mais leur âme reste présente, qui nous informe toujours. Elle fait partie de notre patrimoine spirituel. Par elle nous continuons de devenir. Ceux qui ont fait l'histoire à leur mesure ne doivent pas être oubliés. Il est permis de les juger... puisque d'autres nous jugeront."

"Fête au Village" contient 1200 contes remarquables par la vivacité de leur allure. Variété, intensité poétique, fraîcheur des sentiments et profondeur de vue, voilà de quoi se composent les récits de Paul Legendre.

A la Fédération

Nominations

Le président général de la campagne 1965 de la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises, M. Samuel-L. Gagné, annonce les nominations de MM. Claude Duhamel, Lionel Hébert, Me Jean Péloquin, Marcel Pépin et Roger Provost à la co-présidence de la section des employés pour la prochaine campagne annuelle de la Fédération.

6513 St-Denis

272-6055



L'ÉCOLE la PLUS PROGRESSIVE au CANADA

COURS DU JOUR

COURS GENERAL

8e à 11e année

Cours scientifique

8e à 11e année

Cours commercial

10e et 11e années

Prix des cours du jour :

\$10.00 par mois

Enseignement avec la nouvelle méthode AUDIO-VISUELLE

COURS DU SOIR

Cours général

6e et 7e années (1 an)
8e et 9e années (1 an)
10e et 11e années (1 an)

Cours scientifique

8e et 9e années (1 an)
10e année (1 an)
11e année (1 an)

Cours commercial

10e et 11e années (1 an)

Cours de conversation anglaise — (4 mois)

Cours de dactylo — (5 mois)

Cours de sténo — (5 mois)

COURS DE METIERS

Cours de radio et télévision

Cours de lecture de plans

Cours de dessin industriel

Cours de soudure au gaz

Cours de soudure électrique

Orientation professionnelle pour élèves qui le désirent

COURS PAR CORRESPONDANCE



Tous les cours annoncés se donnent par correspondance. Nous employons la méthode d'enseignement la plus moderne et la plus facile du Canada. Tel qu'illustré dans la figure à gauche, pour le prix de location de \$1.50 par mois, nous vous fournissons un magnétophone afin de pouvoir entendre votre cours et les explications pareil comme si vous étiez à l'école.

ECOLE CENTRALE du CANADA



6513 St-Denis, Montréal

Sans obligation de ma part, j'aimerais recevoir votre prospectus pour le

COURS DE

CORRESPONDANCE JOUR SOIR

NOM

ADRESSE

VILLE PROV.

TEL.: 272-6055

TEL. AGE ... M-M 25/2/44

Les femmes en politique

Hollywood [UPI] — Les Américaines se demandent depuis quel temps si une femme deviendra jamais présidente des Etats-Unis. Elles se posent cette question depuis la première du film "Kisses for my president" dans lequel Polly Berger est élue présidente par 40 millions de femmes "ayant voté dans le but d'assainir le gouvernement."

Mlle Berger fut radieuse de jouer ce rôle qui lui a permis d'être habillée par les meilleurs couturiers américains qui ont eu le grave problème de décider comment devait s'habiller une présidente.

Du fait que les acteurs s'identifient souvent aux rôles qu'ils jouent, les amis de Polly lui demandent souvent conseil sur la situation politique, semblant assurés qu'elle peut maintenant prédire avec justesse l'avenir des deux partis en lice pour les prochaines élections présidentielles.

A un journaliste qui lui demandait ce qu'elle pensait de la possibilité qu'une femme soit élue présidente, elle a déclaré que "malheureusement, ce sont les femmes et non les hommes qui refusent une femme comme président".

"Je crois que c'est instinctif chez les femmes. Elles doivent tenter par tous les moyens d'abaisser les autres femmes et les empêcher de s'élever dans la société."

ON SE PRÉPARE

Cinq firmes d'architectes de différentes régions du Canada ont été désignées pour préparer les plans et construire conjointement le pavillon qui abritera l'étalage de l'Association du Téléphone du Canada à l'Exposition Universelle de 1967 de Montréal.

M. Maurice Martin, de Rimouski, Qué., président de l'Association, a fait connaître aujourd'hui les noms des firmes en question. Ce sont J. Phillip Dumaresq & Associates, de Halifax; David, Barrott, Boulva, de Montréal; Gordon S. Adamson & Associates, de Toronto; Smith Carter Searle Associates, de Winnipeg; et Thompson, Barwick Pratt & Partners de Vancouver.

M. Martin a souligné à cette occasion que ces firmes ont été choisies à cause de leur exceptionnelle habileté à préparer des plans. Chacune d'elles a déjà exécuté des travaux pour les réseaux téléphoniques à travers le Canada. La firme montréalaise, David, Barrott, Boulva agit comme coordonnateur du projet conjoint.

Le 20 juillet dernier, l'Association du Téléphone est devenue la première industrie à prendre officiellement possession de son terrain sur le site de l'Expo 67. Elle a retenu par contrat une étendue de 35,000 pieds carrés dans l'île Verte, qui est une section du nouveau terrain créé, par remplissage du Saint-Laurent, à l'extrémité ouest de l'île Ste-Hélène. C'est sur ce terrain que l'Association érigera un pavillon dont l'étalage décrira le rôle des télécommunications dans le progrès au Canada et dans le monde.

Voici quelques-uns des membres de l'Association qui participent au projet de l'Expo 67: Avalon Telephone Company (Terre-Neuve); Maritime Telegraph and Telephone Company (Nouvelle-Ecosse); Island Telephone Co. (Île du Prince-Edouard); New Brunswick Telephone Company; Québec-Téléphone (Nord-est du Québec); La Compagnie de Téléphone Bell du Canada (Ontario, Québec, Labrador et Territoires du Nord-Ouest); Saskatchewan Government Telephones; Alberta Government Telephones et British Columbia Telephone Company.



UNE VIEILLE TRADITION. — Le sénateur Barry Goldwater, candidat républicain à la présidence des Etats-Unis, frotte le nez du buste de Lincoln après avoir déposé une gerbe de fleurs sur la tombe du grand président, à Springfield, Illinois. Selon la légende, la chance sourira à qui passe sa main sur le nez de bronze.

Meurtre de deux policiers

Miami (UPI) — Un prisonnier jamaïcain a tué à bout portant deux policiers samedi soir à l'aéroport international de Miami.

La police a fait savoir que l'homme, Lloyd Ashley, s'est emparé de l'arme d'un des deux gendarmes qui l'accompagnaient, puis a eu le temps de les tuer

tous les deux avant qu'on puisse le maîtriser. Les deux policiers escortaient Ashley vers une destination tenue secrète lorsque survint le drame.

LA PREMIERE ADRESSE DE
PRESTIGE DANS L'EST

Style — Prestige

GRANDE OUVERTURE
DES APPARTEMENTS

• PARADIS ST-LEONARD •

LUXUEUX LOGIS DE \$75.00 ET PLUS

1½ - 2½ - 3½ - 4½ APP.

MULTIPLES AVANTAGES

- PISCINE CHAUFFEE
- POELE - REFRIGERATEUR
- TAXE D'EAU COMPRISE
- AIR CLIMATISE
- SERVICE DE CONCIERGERIE
- INCINERATEUR
- APPTS MEUBLES (sur demande)
- STATIONNEMENT GRATUIT

7085 VIAU, près de Jean-Talon

VISIBLE IMMEDIATEMENT DE 10 hres A.M. à 10 hres P.M.

CHALET FINIS
COMPLETEMENT

sur bord de l'eau

pour seulement

\$100

COMPTANT

balance facile,
avec contrat notarié



BEAUX TERRAINS
BOISES
sur lac naturel

LAC A LA
TRUITE

LAC
GRENIER

RIVIERE
OUAREAU

Voir chalets-modèles à 8618 De L'Épée, Montréal

RENS.: 274-5577 soir: M. Ferdinand 323-3283

L'omnium Félix-Leclerc en marche

Plusieurs personnalités du monde sportif et artistique à Mascouche

C'est aujourd'hui et demain que sera disputé, au club de golf de Mascouche, l'omnium Félix-Leclerc, organisé par Gino Salotti, président du club Sportif des Journalistes. Ce tournoi, présenté à Berthier l'an dernier, avait connu un succès éclatant.

Cette année, les organisateurs prévoient un nombre encore plus imposant de concurrents et l'événement sera encore couronné d'un succès monstre. Jusqu'ici, les participants sont assurés de se partager pour plus de \$2,000 en prix. L'an dernier, l'ancien joueur des

Canadiens, Elmer Lach, avait touché une somme de \$1,000 pour avoir réussi un trou d'un coup. Cette année, tout golfeur qui accomplira un tel exploit, recevra un magnifique appareil stéréophonique, d'une valeur de près de \$1,000, don de Roland Faucher.

Les concurrents de la classe "C" seront à l'oeuvre aujourd'hui et ceux de la classe "A" et "B", demain.

Parmi les concurrents en lice, on remarque André Corrivave, Pierre Bastien, Marcel Boisvert, Marc Thibault, Jacques Barrette,

Larry Ouellette, Fernando Soucy, Charlie Beauchamp, Gilles Morneau, Fred Draper, Gerry Rochon, Pierre Proulx, Jean-Jacques Fortin, Roger Gosselin, Yvon Giguère, Ronald Corey, Jean-Paul Lamy, Jean Séguin, Yvon Doré, Jean Coutu, Mlle Blaise Gonin, Claude



GINO SALOTTI

Loiselle, Jean-Jacques Dubois, Gilles Laroche, Richard Morency, Mlle Colette Chabot, Roland Sauvier, Claude Poirier, J.-M. Brunet, Mlle Jeannine Lévesque, Roger Bélanger, Marcel Gaudette, Gus "un instant" Lacombe et Rocky Brisebois.

Plusieurs autres personnalités du monde sportif et artistique seront présentes, dont Maurice Richard et Félix Leclerc qui remettra le trophée qui porte son nom au vainqueur lors d'un grand banquet qui suivra le tournoi.

Le club de Mascouche est situé à 9 milles du pont Pie IX et il est facile d'accès.

Nouveau tournoi en Californie en octobre

Dunedin, Flo. (UPI) — Un nouveau tournoi d'une bourse globale de \$47,500 a été ajouté au calendrier du circuit de golf professionnel américain de la P.G.A. pour l'automne. Il s'agit de l'Omnium Mountain View sur invitation qui sera présenté du 22 au 25 octobre.

Ce tournoi sera d'une bourse de \$40,000, plus \$7,500 au tournoi pro-amateur d'une journée pro-amateur. Le club Mountain View est situé à Corona, en Californie, et représente le club local de cinq professionnels qui suivent régulièrement le circuit américain, dont Bobby Nichols, le champion de la P.G.A., et Bill Casper Jr.

EN PLEINE NATURE

Endroit familial recherché — 750 animaux au zoo — 7 lacs — 3 plages — 1200 tables à pique-nique — terrain de camping avec facilités modernes — caravanning — restaurants, repas légers et complets — attractions diverses pour adultes et enfants — stationnement sur le terrain. Venez aujourd'hui.

le Zoo de St-Edouard COMTE MASKINONGE

Suivez route 2 jusqu'à Louiseville et 10 milles au nord de Louiseville.

Huitième tournoi annuel

L'Amicale Mariste de Dorval au Meadowbrook le 13 septembre

Le huitième tournoi de golf annuel de l'Amicale Mariste de Dorval, sera présenté le 13 septembre prochain au club Meadowbrook. Deux trophées seront à l'enjeu. Le trophée Molson et le trophée "Amical".

L'an dernier, ce tournoi avait connu un succès éclatant, et cette année, les organisateurs n'ont rien ménagé pour que le tournoi de l'Amicale Mariste de Dorval soit aussi bien réussi. Le club Meadowbrook compte 27 trous et pourra accommoder une foule de participants.

Le prix d'inscription est de \$16.00 et comprend droit d'entrée, souper au chalet du club pour les concurrents, souper pour les épouses ou amies, cocktail pour dames et demoiselles, soit entre cinq heures 30 et six heures 30, soirée dansante avec orchestre et remise des cadeaux.

Au cours du souper, il y aura distribution des cadeaux, tirage des prix de présence pour dames et remise des trophées aux gagnants des différentes catégories.

Les intéressés ont jusqu'au sept septembre pour faire parvenir leurs inscriptions. Vu les arrangements pris avec les autorités du club, aucun billet ne sera vendu le matin même du tournoi.

L'Amicale espère que cet événement sera un succès sportif et invite tous les adeptes du golf à y participer. Elle fait appel à la coopération et à l'encouragement de tous et chacun.

On peut se procurer les billets, en faisant la demande au président de l'Amicale Mariste, M. Conrad Rousse, 9 Goldfinch, Dorval, ou encore aux directeurs suivants:

- Gaston Bellemare, 79 Girouard, Dorval, 631-1588.
- Conrad Rousse, 9 Goldfinch, Dorval, 631-3880.
- Lionel Ménard, 72 St-Charles, Dorval, 631-3174.
- Jean-Paul Rousse, 1273, Bord du Lac, Dorval, 631-6453.
- Georges Bernier, 222 Shamrock, De Perrot, Ville de Pinouart, 452-2953.
- Jean-Paul Décarie, 330, Ste-Marie, Dorval, 631-3216.
- Jacques Boyer, 8 Grève Décarie, Dorval, 631-6028.
- Léopold Asselin, 14 St-Louis, Dorval, 631-1502.
- Roland Boyer, 707 Bord du Lac, Dorval, 631-3538.
- Maurice Boyer, 779 Bord du Lac, Dorval, 631-0295.
- Arthur Samson, 505 Bord du Lac, Dorval, 631-1545.
- Jean Gagnon, 25 Mimosa, Dorval, 631-0340.
- Eugène Bénard, 232 ave Martin, Dorval, 631-8118.
- Aimé Lizée, 180 Lilas, Dorval, 631-1934.
- Roland Décarie, 375 Bord du Lac Dorval, 631-3314.
- Fernand Claude, 251 George V, Dorval, 631-8446.
- Marcel Beaudoin, 145 La Présentation, Dorval, 631-8267.

Le Rachel a tout balayé dans la ligue de fastball St-Emile

Le club Rachel a connu un début de saison chancelant, mais est parvenu quand même à remporter les honneurs de la ligue de fast-ball St-Emile. Une victoire de 15-2 remportée lors de la dernière joute de la saison régulière, a permis au Rachel de devancer Cuvillier au sommet du classement.

Les séries éliminatoires opposaient Rachel contre Davidson et Sherbrooke contre Cuvillier. Le vainqueur de ces deux séries se rencontreront ensuite en finale.

Chez les lanceurs, Simard du Rachel a volé la vedette durant la saison régulière avec huit victoires, trois défaites pour une moyenne de .727. Cloutier du Davidson a aussi brillé avec une moyenne de .555 et Gaudet du Rachel et Simard du Cuvillier avec des moyennes identiques de .545.

Chez les frappeurs de la ligue de fastball St-Emile, Carrière du Rachel a fini en tête avec une moyenne de .337 suivi de Bérard et Simard du Rachel également avec des moyennes respectives de .333 et .327.

Voici les statistiques finales de la ligue de fastball Rachel:

CLASSEMENT FINAL

Équipe	V	D	Moy.	P.P.
Rachel	15	2	.583	167
Cuvillier	12	3	.511	133
Davidson	11	2	.479	175
Sherbrooke	9	4	.365	177

LANCEURS

Nom	V	D	Moy.
V. Simard, Rachel	11	3	.727
Cloutier, Davidson	8	4	.555
Gaudet, Rachel	11	4	.545
P. Simard, Cuvillier	11	4	.545
Duquette, Cuvillier	18	7	.537
Lamour, Davidson	6	3	.500
J.-G. Simard, Sherbrooke	13	7	.423
Lamour, Sherbrooke	5	3	.400
Lacroix, Davidson	9	5	.389
Delorme, Sherbrooke	6	4	.333

FRAPPEURS

Nom	Moy.
Carrière, Rachel	.337
Bérard, Rachel	.333
V. Simard, Rachel	.333
J.-P. Me-Duff, Rachel	.333
R. Dionne, Sherbrooke	.333
Préville, Davidson	.333
Archambault, Rachel	.333
Gaudet, Rachel	.333
P. Simard, Cuvillier	.333
Fisette, Cuvillier	.333
McDuff, Davidson	.333
Gauthier, Davidson	.333
Cloutier, Cuvillier	.333
Gratton, Sherbrooke	.333
Weszek, Davidson	.333
Y. Dionne, Sherbrooke	.333
Ménard, Cuvillier	.333
Lauzon, Sherbrooke	.333
Murphy, Cuvillier	.333
G. Bougie, Rachel	.333
Martineau, Davidson	.333
Simoneau, Davidson	.333
Lacroix, Davidson	.333
Dégrossellier, Cuvillier	.333
Pépin, Sherbrooke	.333
Perron, Cuvillier	.333
J.-G. Simard, Sherbrooke	.333
A. Bougie, Rachel	.333
Flury, Davidson	.333
Grégoire, Sherbrooke	.333
Duquette, Cuvillier	.333
Degagné, Sherbrooke	.333
Séguin, Rachel	.333
Cloutier, Davidson	.333
Hayes, Sherbrooke	.333
Flury, Cuvillier	.333
Gervais, Cuvillier	.333
Gervais, Rachel	.333
Côté, Davidson	.333
Tessier, Rachel	.333

AUTOS SAISIES MAINTENANT OFFERTES EN VENTE

62 VOLKS de luxe	\$900	59 FORD coach automat.	\$675
62 CONSUL sedan	\$900	59 PLYMOUTH sedan	\$475
62 FORD coach automatique	\$1450	62 FORD Fairlane automat.	\$1475
62 CHEV. Bel-Air automat.	\$1475	62 FALCON Futura	\$1350
58 STUD. Hawk automatique	\$675	59 MERCEDES 160 c	\$750

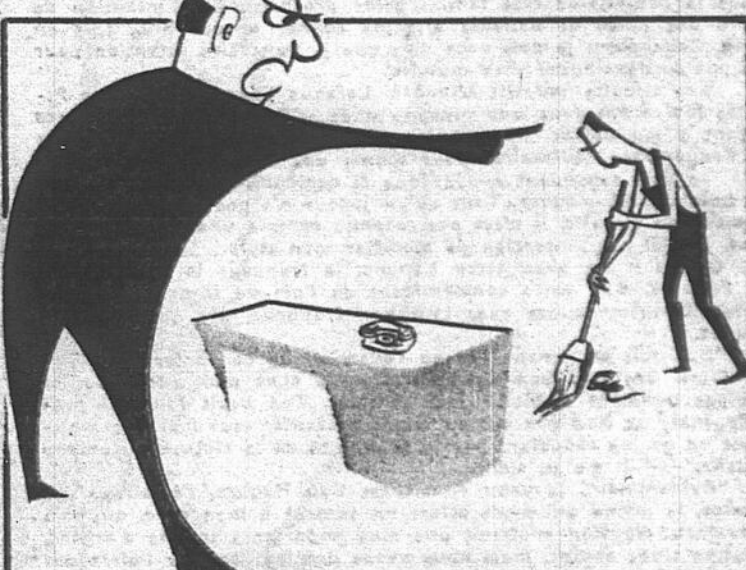
Toutes ces voitures sont en parfaite condition et garanties
AUCUN COMPTANT REQUIS

60 CHEV. coach	\$1475	58 CADILLAC 4 plaes hard-top	\$750
59 CHEV. sedan	\$475	61 CHEV. coach, 6 automat.	\$1325
61 COMET autom. radio	\$1375	58 CHEV. coach automat.	\$575
59 FIAT	\$200	61 VAUXHALL	\$475
60 SIMCA hard-top	\$275	57 CHEV. automatique hard-top	\$525

CAMION

1963 MERCURY 4 tonnes, différentiel 2 vitesses pompeuse	\$3000
1962 MERCURY ECONOMINE	\$1050

274-2566 108 LAURIER OUEST
(angle St-Urbain) — OUVERT LE SOIR



CONDAMNÉ ?

Avec un bon métier, vous ne serez pas condamné à travailler comme journalier toute votre vie.

APPRENEZ LE LETTRAGE DE CAMIONS, VITRINES, ENSEIGNES, PANCARTES, etc., et il vous sera facile de partir à votre compte, et de devenir votre propre patron.

ECOLE DE LETTRAGE ENRG.
4255, DE LAROCHE — Montréal — LA. 2-7896

POSTEZ CE COUPON

Sans obligation, veuillez m'envoyer votre prospectus GRATUIT concernant vos cours.

DU JOUR DU SOIR PAR CORRESPONDANCE

NOM
ADRESSE

Bob Bailey veut se tailler une niche à Cooperstown

par ARTHUR DALEY
du "New York Times"

Bob Bailey ne pouvait tout simplement pas comprendre ce qui lui arrivait lorsque la saison prit fin l'an dernier. Il avait conservé une moyenne de .228 et sa première année dans les majeures avait frôlé le désastre le plus complet.

"Je n'avais jamais connu l'échec dans ma vie jusqu'à l'an dernier", disait-il récemment.

Ce qui rendait ces quelques mots assez bizarres c'est le fait que Bob n'était alors âgé que de 20 ans. Mais son record intercollégial était tellement fantastique (il avait toujours conservé une moyenne au bâton supérieure à .500) que les Pirates de Pittsburgh ont cru bon de lui accorder un boni de \$175,000 pour qu'il accepte leur offre. Il s'agissait là du plus haut boni de l'histoire du baseball.

Aujourd'hui, on s'aperçoit que ce chèque commence à rapporter ses dividendes. Bailey a conservé une moyenne de .300 depuis le début de la saison et il est une des raisons qui ont permis aux Pirates de remonter en première division cette année. Il n'y a plus de doute maintenant, Bob Bailey aura sa place un jour chez les super-vedettes du baseball.

"Mon ambition?" avait-il dit à quelqu'un qui l'interrogeait à son arrivée au camp d'entraînement des Pirates, "c'est de voir mon nom inscrit au Temple de la Renommée, à Cooperstown".

Présentement, Bob mesure six pieds et fait osciller l'aiguille de la balance à 180 livres; et il profite encore. Mais ce qui compte le plus dans son cas, c'est le fait qu'il a nombre d'autres qualités: il a du caractère, du désir de vaincre, un style bien à lui et surtout il est très intelligent. Voilà les véritables semences d'une super-vedette.

Dès sa jeunesse, Bob a été un sujet d'admiration dans son entourage et il a toujours essayé de ne pas ternir sa réputation en décevant ceux qui voyaient de grandes choses en lui. C'est pourquoi, présentement, on dit de lui qu'il est le jeune homme de 21 ans qui a le plus de maturité dans les majeures. Il parle avec modestie, mais non sans oublier de demeurer modeste.

"Je ne peux même pas me rappeler le pointage de la première joute cette saison," dit-il avec un sourire moqueur, "mais je me souviens très bien de tous les lancers qu'on m'a envoyés dans cette joute. Je n'oublie jamais rien au sujet des lancers et des lancers."

Connaissez-vous beaucoup de jeunes de 21 ans qui pourraient faire de telles déclarations?

"L'an dernier, j'ai appris beaucoup de choses. A ma première joute dans les majeures, j'avais terriblement peur. Pas au bâton, mais au champ. Je craignais par exemple de faire preuve de manque de jugement. Au bâton, je n'ai jamais eu d'inquiétudes. J'avais confiance de pouvoir me tirer d'affaires même si, je dois l'admettre, j'avais perdu confiance en moi dès la mi-saison.

"Ce qui m'a le plus nui, c'est le fait que je tentais constamment de défoncer les clôtures, sans doute parce que j'avais réussi à cogner 28 circuits la saison précédente à Columbus. Cette année, je me suis dit que dans un terrain aussi vaste que le Forbes Field, les circuits ne viennent que rarement, aussi je me tiens plus près du marbre, avec le résultat que je frappe beaucoup mieux.

"Les circuits sont le résultat d'un coup de chance de toute façon. Si vous êtes puissant et que vous attrapez la balle d'aplomb, vous la projeterez très loin. L'hiver prochain, j'ai l'intention de faire des poids et haltères afin de cogner encore plus fort en 1965. Cependant, je dois vous dire que je vais faire attention pour ne pas surdévelopper mes muscles.

"Les circuits peuvent attendre. Lorsque j'aurai 24 ans, les Pirates évolueront dans leur nouveau stade et j'espère que les clôtures seront à ma portée. Peut-être aurai-je à ce moment-là la force et l'expérience nécessaires pour cogner des circuits.

"Je dois cependant avouer que le comportement des amateurs de baseball me méduse. Tant qu'un joueur n'a pas cogné un grand nombre de circuits, il n'est pas reconnu comme une étoile. Malgré tout, je n'ai pas l'intention de modifier mon style.

Quand il est avec Jerry Lynche, le frappeur le plus naturel de l'équipe, Bob parle constamment de l'art de frapper. En fait, il fait la même chose avec tout bon frappeur, dès qu'il en a la chance.

"Une fois seulement j'ai eu l'occasion de converser avec Ted Williams. Les Red Sox l'avaient délégué chez moi alors que les équipes tentaient d'obtenir mes services. Ted avait fait son possible, mais les Red Sox ont oublié de présenter leur meilleur argument en ne me rappelant pas la proximité de la clôture du champ gauche," a-t-il dit en riant.

"Evidemment, je veux rire. C'est Bob Hughes, l'éclaircur des Pirates, le même qui avait offert un contrat à mon père, qui m'a convaincu. Houston m'offrait une plus importante somme d'argent, d'autres clubs autant, mais nous avons préféré accepter l'offre des Pirates. Je ne le regrette nullement aujourd'hui."

A l'ordinaire, les joueurs d'un club ne manquent pas de critiquer les joueurs à boni. Bailey a toutefois réussi à les convaincre de ses capacités. Pour ce jeune homme, l'arrivée au sein de la renommée n'est maintenant qu'une question de temps.

Le Dr Merriman au conseil de la santé et du sport amateur

L'honorable Judy LaMarsh, ministre de la Santé nationale et du Bien-Être social, annonce aujourd'hui que le Dr John E. Merriman, de Saskatoon, a été nommé au Conseil consultatif national de la Santé et du Sport amateur.

Le Dr Merriman a aussi été nommé président du Comité d'étude des projets de recherche de la Santé et du Sport amateur, qui se compose de spécialistes qui évaluent les demandes de subventions en vue de recherches aux termes du programme de la Santé et du Sport amateur. En cette capacité, et aussi au Conseil, il succède au Dr J. H. Ebbs, de Toronto, qui a démissionné pour raisons de santé.

Le nouveau membre du Conseil est né à Hamilton, Ontario, en 1924. Tout jeune, il est venu à Ottawa avec sa famille. Il a obtenu son doctorat en médecine à l'Université Queens en 1947 et il a consacré les sept années suivantes à des études post-universitaires. Le Dr Merriman est spécialisé en cardiologie et il est "fellow" du Collège Royal des médecins du Canada.

Le Dr Merriman s'intéresse à beaucoup de sujets. On le constate en voyant le double rôle qu'il joue dans les affaires médicales à Saskatoon. Tout en étant professeur adjoint à la faculté de médecine de l'Université de la Saskatchewan, il dirige le laboratoire cardiopulmonaire de l'hôpital universitaire de Saskatoon.



AU TOURNOI DE DUVERNAY — Armistead Nealy, à gauche, et Tom Karp sont deux des excellents concurrents au tournoi de la coupe Davis junior qui se déroule cette semaine à Duvernay.

Qui est le vrai maître des Yankees?

par BILL LEISER

du "San Francisco Chronicle"

Ainsi, il ne nous est plus possible désormais de nommer le véritable propriétaire des Yankees de New York. Ils sont la propriété d'un quidam.

La plupart des équipes appartiennent à quelqu'un. Les Yankees ont connu leurs premières gloires à l'époque où ils étaient la propriété d'un certain colonel Jack Ruppert. On me dit qu'un jour, il avait applaudi à tout rompre une victoire des Yankees en quatre joutes dans la série mondiale, même s'il venait de perdre une chance de faire de l'argent. Pourquoi? Parce que son but était de GAGNER, non de FAIRE DE L'ARGENT.

Les Giants de San Francisco appartiennent à Horace Stoneham. A Los Angeles, il n'y a aucun doute que les Dodgers sont la propriété de Walter O'Malley.

Jusqu'à il y a quelques jours, les Yankees étaient la propriété de Del Webb et Dan Topping. Nous savions qui ils étaient, et nous pouvions leur parler quand le besoin s'en faisait sentir.

Maintenant, parce qu'il a déboursé \$11.2 millions, c'est un RESEAU DE TELEVISION qui est propriétaire de ce qui a été le meilleur club de baseball de l'histoire.

Il y aura peut-être des changements. Peut-être que le jour n'est pas si loin où le réseau qui vous présentera la joute sur vos écrans sera aussi celui qui paiera le salaire au lanceur, et même aux arbitres, au président de la ligue Américaine et même au Commissaire!

On dit dans les cercles du baseball que l'influence des Yankees est telle qu'un jour elle a joué un rôle prépondérant dans le choix du commissaire. Pouvez-vous alors douter que les propriétaires des Yankees puissent influencer le choix d'un simple lanceur?

Songez maintenant ce qui arrivera si le réseau NBC, pour imiter le réseau CBS, fait l'acquisition des Phillies ou des Dodgers, ou de tout autre club de la ligue Nationale? Bientôt nous assisterons à une série mondiale où les stratèges du réseau CBS

et ceux du réseau NBC s'affronteront sur le terrain des Yankees. Vous voyez cela?

Dans le monde du football, tant chez les professionnels que chez les collégiens, nous assistons à d'étranges situations. Soudainement, le jeu s'arrête. Ces messieurs DOIVENT présenter un commercial de lames de rasoir ou de jus de fruits. Quand tout est terminé, l'arbitre donne alors le signal et le jeu recommence!

Cette saison, le réseau CBS déboursera \$14.1 millions à la ligue Nationale. Si vous croyez qu'il ne prendra aucune décision, pour quoi alors débourse-t-il une telle somme d'argent?

Déjà, ces messieurs de la TV tentaient de jouer de leur influence dans le monde du baseball. Aux joutes, ils acceptaient, pour leurs caméras de télévision, les places accordées par la direction des différents stades, ou, dans le cas de la série mondiale, par le commissaire du baseball.

Cependant, depuis quelques jours, la direction du stade des Yankees, c'est le réseau CBS!

Alors, où croyez-vous que les caméras de TV seront placées? Quelqu'un pourra-t-il dire aux dirigeants du réseau où placer leurs caméras?

Je me demande bien ce qui surviendra au cours de la série mondiale si ces messieurs du CBS doivent présenter un commercial. Demanderont-ils à Yogi Berra d'aller parler à Whitey Ford avec un pointage de 3-2 sur le frappeur, afin de leur permettre de présenter sur leur écran un produit présentement en vente dans tel ou tel centre d'achats?

La vente est-elle légale? Des gens intelligents ne complètent pas des transactions intelligentes sans en avoir au préalable étudié les moindres aspects légaux. Même si vous exigez une douzaine d'enquêtes, vous pouvez parier que la transaction sera acceptée de tous côtés sans quoi elle n'aurait jamais été dévoilée au public. On en parlait depuis 11 mois maintenant, et elle n'a pris personne par surprise, à l'exception de Charles O. Finley et Art Allyn. Pouvez-vous les blâmer de protester?

GARAGE JOS. LEROUX
1840 rue DARLING 526-3781
Montréal

VENTE ET SERVICE DES VOITURES

RENAULT
Automatiques et manuelles

Service rapide
Tous échanges acceptés




NBC devra-t-il emboîter le pas?

New York. (UPI) — Est-ce que le réseau NBC tente lui aussi de l'acquisition d'une équipe de baseball? Les experts du baseball disent oui; les dirigeants de la NBC, cependant, refusent de faire tout commentaire tant positif que négatif.

De toute façon, il est possible que l'acquisition d'une équipe de baseball à condition d'y mettre le prix exact. C'est la même chose pour les équipes de football américain.

Même s'ils ne veulent pas le faire, les dirigeants de la NBC ne peuvent s'empêcher de regarder au fait que les dirigeants du réseau CBS ont acheté le contrat des Yankees de New York. Carl Lindemann, le vice-président de la section sportive de la NBC, a répondu avec énergie à sa réponse n'a pas aidé à clarifier la situation. Quand on lui a demandé si le réseau NBC était pressé à faire l'acquisition d'une équipe de baseball ou de football, il a répondu par un "oui" de commentaires bien précis.

Il a de plus souligné que les dirigeants de la NBC ne s'inquiètent pas outre mesure de la présente situation.

Si les Yankees gagnent le championnat, nous aurons peut-être de la difficulté à obtenir de excellents billets", a-t-il dit en riant, "mais je ne crois pas que l'acquisition des Yankees puisse profiter de beaucoup la situation présente."

La possibilité que la NBC ait à changer en quelque sorte le tracé d'un compétiteur si les Yankees atteignent la série mondiale inquiète pas outre mesure Lindemann.

Dependant Lindemann admet qu'il est présentement un partisan des Orioles de Baltimore.

Même là, s'ils gagnent, la mé-situation se présentera puisque le frère du président Lee McPhail, des Orioles, Bill McPhail, vice-président du réseau CBS. Lindemann a dévoilé que la NBC avait dépensé \$16.3 millions de droits de télévision d'émissions sportives depuis le début de l'année, et ce montant ne comprend pas la somme de \$36 millions qui a été payée à la ligue Américaine de football pour les cinq prochaines années.

Nous aurions pu obtenir les droits de la ligue Américaine pour beaucoup moins", a révélé Lindemann, "mais nous avons voulu acheter \$1 million par équipe par année afin que la ligue Américaine puisse entrer en compétition avec la ligue Nationale pour l'obtention des joueurs."

Et même si notre contrat n'est en fait en vigueur que l'année prochaine, nous remettrons quelques millions à la ligue Américaine dès cette année."

De cette façon, la NBC pense qu'elle pourra aider la ligue Américaine à rejoindre la ligue Nationale au point de vue calibre de jeu.

Lindemann en a profité pour souligner que la NBC faisait des investissements et des pieds pour satisfaire les amateurs de sports des différents milieux.

Le 12 septembre, par exemple, la NBC présentera du sport à la télévision durant six heures consécutives. Se succéderont la jou-Pitt-UCLA, la série mondiale de golf à Akron, enfin le cham-

pionnat national de tennis, dirigé par Forest Hills.

Le 10 octobre, le réseau présentera les cérémonies d'ouverture des Jeux Olympiques, de Tokyo, la troisième joute de la série mondiale, et la joute de

football Oklahoma-Texas.

Et tout le monde sait que le sport occupe 13 heures consécutives sur les ondes du réseau NBC au jour de l'An.

Le réseau CBS peut donc garder ses Yankees...

MAURICE LAPOINTE EFFECTUERA UN RETOUR À MONTRÉAL JEUDI

Le promoteur Yvon Robert a complété son programme pour la soirée du 27 août à l'Aréna Maurice Richard, en faisant signer un contrat à Maurice Lapointe, un lutteur qui revient d'une tournée fructueuse sur la Côte du Pacifique.

Lapointe en viendra aux prises avec un autre lutteur de Montréal, Eddie Auger. Ces deux athlètes sont reconnus pour être des "gentlemen" dans l'arène et les amateurs seront assurés de voir un combat très scientifique où la belle lutte sera à l'honneur.

Aussi, au même programme, le jeune lutteur hongrois, Louis Gubas, qui a causé une grande impression par son savoir-faire lors de ses apparitions et qui ne cesse de s'améliorer, sera opposé au rude lutteur de Montréal, Yvon Racicot.

Comme on le constate, le promoteur ne néglige rien afin de satisfaire les plus difficiles. Une finale par équipes entre quatre athlètes d'un calibre exceptionnel, tels que Carpentier et Frelich contre Siki et Noble.

En plus, comme semi-finale, Johnny Rougeau dont la réputation n'est plus à faire, aura une tâche assez délicate en ayant comme adversaire le dur Joe "Killer" Christie. Comme combat spécial, le favori de la gent italienne, qui ne cesse de chacune des apparitions de leur compatriote, de venir l'encourager ne manqueront pas cette fois-ci, lorsque Illo Di Paolo sera de nouveau au programme contre le rude lutteur du Texas, The Bruiser, qui prétend bien vaincre Di Paolo, par sa force herculéenne.

Ce qu'on chuchote dans l'abri des PIRATES...

PITTSBURGH (UPI) — Ce qu'on répète dans l'abri des joueurs à Pittsburgh:

"Attention, vous autres, a crié le lanceur Elroy Face aux rédacteurs sportifs, je viens de participer à ma 600e joute, et personne ne l'a souligné!"

"Elroy, tu as commencé à lancer alors que les magasins Howard Johnson ne vendaient que deux saveurs de crème glacée", lui a alors répondu quelqu'un en riant...

Le gérant Danny Murtaugh, des Pirates, admet qu'un gag lui a déjà fait découvrir un receveur dans son alignement. Un jour, l'équipe n'avait plus qu'un seul receveur au cours d'une joute contre les Cardinals. "Quelqu'un peut-il recevoir ici?" avait alors demandé Murtaugh.

Roberto Clemente, le bout-en-train de l'équipe, avait alors pointé Manny Mota du doigt.

"Nous avons bien ri ce jour-là, a poursuivi Danny. Cependant, une couple de jours plus tard, ce n'était plus drôle. Jim Pagliaroni avait cédé sa place à un frappeur d'urgence avant qu'Orlando Mofarland dut abandonner le jeu à cause d'une blessure. Même si la situation n'avait rien de tellement drôle, je me suis soudainement souvenu du gag, et j'ai envoyé Mota derrière le marbre. C'était la première fois qu'il agissait comme receveur dans une joute des majeures!..."

Récemment, à la suite d'une dégelée de 11-6 encaissée aux mains des Braves de Milwaukee, les Pirates accusaient un certain Grobschmidt d'être responsable de la situation.

"Mais qui est Grobschmidt?" demanda un des joueurs.

On l'a mis au courant. Grobschmidt, le président du bureau de direction du comté de Milwaukee, qui loue l'emplacement où les Braves disputent leurs joutes, avait laissé entrevoir son mécontentement devant la rumeur voulant que les Braves déménagent à Atlanta.

Il avait alors déclaré que les Braves ne faisaient pas leur possible, et qu'il était complètement indifférent de les voir quitter Milwaukee. La remarque avait amené les Braves à se venger contre les Pirates...



DÉSALTÉRANTE...
après le golf comme
en toute occasion...

Dites Donc Dow



Parts Spécialisées
MOTEURS
ET
TRANSMISSIONS

AUCUN COMPTANT REQUIS

WARRANTY 12 MOIS OU
COMPLETE 12,000 MILES

Tél.: 274-2473-4

CANADIAN MOTORS
TRANSMISSIONS

8716 rue ST-LAURENT
SERVICE DE 24 HEURES
TOUJOURS GRATUIT
● 20 ANS D'EXPERIENCE ●

An crépuscule de sa carrière

Tom Sturdivant n'a aucun regret

Oklahoma City (UPI) — Le lanceur Tom Sturdivant, qui a porté l'uniforme de sept équipes différentes durant son séjour de 19 ans dans les majeures, se dit heureux d'évoluer dans les mineures, même s'il en est, semble-t-il à sa dernière saison.

Sturdivant, qui a été congédié par les Mets de New York plus tôt cette saison, a mérité un

poste avec le Oklahoma City, de la ligue du Pacifique, de calibre AAA. Et pour prouver qu'il avait encore un peu d'étoffe, il a gagné les cinq premières joutes auxquelles il a participé.

Une fois ses études secondaires terminées, Tom avait accepté une offre des Yankees, et il affirme maintenant qu'il n'aspire plus à retourner dans les ma-

jeures. Tom a décidé de tenter sa chance dans le monde de la politique.

"Je me prépare à entreprendre une nouvelle vie", a-t-il expliqué. "J'ai vécu des heures heureuses à Oklahoma City, et je veux y obtenir un emploi. Si j'obtiens ce que je cherche, j'accrocherai mon gant à la fin de la présente saison".

Sturdivant tente présentement d'être élu au Sénat américain comme représentant de l'Etat de l'Oklahoma, et il est le premier à admettre que présentement la "campagne est assez confuse". Tom, un républicain, n'a eu aucune opposition lors de l'élection primaire, mais il n'en sera pas ainsi le mois prochain. On sait qu'Alfie Reynolds, un autre ancien lanceur des Yankees, convoite le même siège que lui.

De sa carrière de lanceur, Tom dit qu'il commence une joute à tous les cinq jours, et son gérant Grandy Hatton dit qu'il se tire très bien d'affaires même si ses lancers ne sont pas aussi décevants qu'autrefois.

Ma "balle jointure" ne fonctionne plus aussi bien. Je me contente de lancer des balles rapides, des courbes et des balles tombantes".

Sturdivant, qui est maintenant âgé de 34 ans, a commencé dans les majeures en 1935, et cette année-là son record fut de 1-3. Au cours des deux saisons suivantes, il a gagné 16 joutes en chaque occasion, en plus de vaincre Brooklyn, 6-2, dans la série mondiale de 1936.

Il est demeuré avec les Yankees jusqu'en 1939, année où il fut échangé au Kansas City. En 1960, on le retrouve à Boston, puis à Washington la saison suivante. Ensuite il passe successivement aux Pirates, aux Tigers, aux Athlétiques à nouveau, enfin aux Mets.

"Je me tirais bien d'affaires, mais on a préféré me sacrifier afin de faire de la place pour un jeune", a-t-il dit en terminant.



TOM STURDIVANT

Dans l'Ungava

Nouveau district de chasse aux OISEAUX migrateurs

Québec, le 18 août 1964 — On relève peu de changements aux lois et règlements de la chasse aux oiseaux migrateurs tels qu'approuvés récemment par les autorités fédérales à la suite des recommandations soumises par le ministère provincial du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Le changement majeur a trait à la création du nouveau district de l'Ungava situé au nord du 52° de latitude nord, dans lequel se trouve la ville minière de Schefferville. Ce nouveau district ne comprend pas toutefois le territoire de la réserve de la baie James qui demeure dans le district nord.

Une légère modification a été apportée à la ligne de démarcation entre le district nord et le district central près de la ville de Québec, la nouvelle ligne passant par la route du pont de Québec depuis Champigny pour se projeter au milieu du fleuve en aval du pont de Québec. Les îles au large de Montmagny demeurent dans le district central, à part la Grosse-île qui constitue un sanctuaire où la chasse reste interdite.

Les limites de prise et de possession sont les mêmes que l'an dernier, soit 6 canards par jour et 12 en possession, exception faite pour quelques espèces plus rares. La limite de prise journalière pour les oies blanches, les outardes et les bernaches reste la même, soit 3 oiseaux, et la limite de possession 15 oiseaux, dont pas plus de 10 des espèces autres que les grandes oies blanches. Pour la bécassine de Wilson, la prise quotidienne est de 8 oiseaux sans aucune limite de possession, tandis que pour la bécasse la prise quotidienne est aussi de 8, mais la limite de possession est de 16. Voici les dates des saisons de chasse dans les quatre districts de la province:

DISTRICT DE L'UNGAVA — Canards: 1er sept. au 13 déc.; Oies-Outardes: 1er sept. au 13 déc.; Bécassines de Wilson: 1er sept. au 13 déc.; Bécasses: 26 sept. au 29 nov.

DISTRICT NORD — Canards: 12 sept. au 20 déc.; Oies-Outardes: 12 sept. au 20 déc.; Bécassines de Wilson: 12 sept. au 20 déc.; Bécasses: 26 sept. au 29 nov.

DISTRICT CENTRAL — Canards: 19 sept. au 20 déc.; Oies-Outardes: 19 sept. au 20 déc.; Bécassines de Wilson: 19 sept. au 20 déc.; Bécasses: 26 sept. au 29 nov.

DISTRICT DU SUD (y compris les Îles-de-la-Madeleine) — Canards: 26 sept. au 20 déc.; Oies-Outardes: 26 sept. au 20 déc.; Bécassines de Wilson: 26 sept. au 20 déc.; Bécasses: 26 sept. au 29 nov.

Les grands becscies et les becscies à poitrine rousse ne sont pas compris dans les limites journalières ou de possession.

A partir du 27 octobre, on pourra tuer par jour 2 canards additionnels des espèces suivantes: grand et petit morillon et garot commun.

Nobons que, si la limite de possession pour les canards indique 12 canards en tout, on voudra bien remarquer que la loi accorde le privilège de posséder 12 canards de plus, soit à la maison, soit à l'entrepôt frigorifique, mais pas après le 31 mars-1965, date ultime de possession.

Journière DIMANCHE

PREMIERE COURSE, \$150		
1 Warner's Pride, Riva	5.50	3.20
2 Balkanwya Gilbert	—	4.70
3 Fleet Cadet, Jean	—	5.10
Temps: 2:15 2-5 — Ont aussi couru: Van Ric, Duke Leo, Mighty Sharp.		
DEUXIEME COURSE, \$125		
3 Coe Coe, Michaud	7.40	4.50
5 Peter Long, Tromblay	—	10.40
3 Earlton Adios, Gilbert	—	7.10
Temps: 2:13 1-5 — Ont aussi couru: El Dora Indian, Susie's Baker, Willie Lang, Take R.V., Frisco Castle, Le Double: \$19.40.		
TROISIEME COURSE, \$125		
5 Dan Volo Rigg's Jr.	14.70	4.50
6 Mystic Man, Villeneuve	—	3.50
2 Albany Hanover, Riva	—	2.20
Temps: 2:15 4-5 — Ont aussi couru: Fred Mar Mic, Dick Smart, Gay Counsel, Jess Hanover a été retiré.		
QUATRIEME COURSE, \$100		
1 Mary's Spunky Team	20.50	15.50
2 Inds Malons, Gilbert	—	5.70
3 Sir Royal Louis, Carr	—	3.00
Temps: 2:17 — Ont aussi couru: Merry Bars Girl, Mighty Honor, Bell Glow, Sandy Volo, Miss Chase Mo. Quintola: \$78.00.		
CINQUIEME COURSE, \$125		
1 Shadydale Gault, Riv.	6.20	3.10
5 Duke of Dekalb	—	5.50
8 Runnymede Barnes	—	3.30
Temps: 2:13 2-5 — Ont aussi couru: Indian Jester, Battle Baker, Davy Crockett a été retiré.		
SIXIEME COURSE, \$125		
1 Red Ember, Dufour	5.50	4.20
3 Shadydale Monarch	—	4.50
6 Johnny Dollard	—	5.40
Temps: 2:17.4. Ont aussi couru: Smooth Sailing, Janet's Song, Northwood Tom, Battista.		
SEPTIEME COURSE, \$125		
1 Alden Cano, Brochu	25.50	17.20
3 Their Son, Mailleur	—	29.00
5 Arton Morris, Villen.	—	5.90
Temps: 2:17. Ont aussi couru: Miss Casanova, Rocky Castle, Avalon Art, Charlie Volo. Quintola: \$114.00.		
HUITIEME COURSE, \$125		
5 Miss Royal Love	24.50	11.30
4 Rocket Express, Villa	—	7.70
3 Sheila Little, Girard	—	2.70
Temps: 2:16.4. Ont aussi couru: Lucky Paul, Golden Lind, Homestretch, Bell, Shadydale Judy.		
NEUVIEME COURSE, \$125		
2 Napoli, Y Gauthier	10.50	4.50
4 Strong And True	—	3.90
1 Bell Tower, H Jean	—	3.50
Temps: 2:17. Ont aussi couru: Lucky Boy, Victor Yates, Grattan Direct D, Quick Prince. Retiré: Bill's Counsel.		
DIXIEME COURSE, \$225		
5 This Is It, J J Gilbert	18.40	5.10
1 Dale Brook C, Dufour	—	3.70
6 Risky Lass, R Savard	—	2.80
Temps: 2:20. Ont aussi couru: Thunderbolt, C, Chevalry, Power Girls, Rebel and Tarry. Quintola: \$109.00.		

Classement des conducteurs à la piste de Trois-Rivières

J.-P. Gauthier	71	20	11	13	270	.423
Claude Savignac	91	28	12	8	336	.405
Jack Kopas	74	16	11	11	232	.349
Rosalro Bouthillier	102	21	20	10	319	.347
André Deguise	103	20	14	13	291	.314
Wollmer Plourde	54	11	8	4	151	.311
Roger Desjardins	52	7	7	11	131	.252
J.-C. Martineau	82	14	8	11	197	.267
André Boucher	120	16	17	21	298	.276
J.-Claude Corbin	85	11	9	14	184	.240
René Claing	92	15	8	7	187	.226
Paul Hébert	113	11	16	16	227	.223
F. Robitaille	57	5	10	6	113	.221
J.-P. Courchesne	184	18	27	19	354	.214
E. Bradette	109	11	14	12	205	.209

VENDEURS D'AUTOS NEUVES DEMANDES

Par important dépositaire Ford. Expérience requise. Système de rémunération très avantageux. Commission et boni mensuel. Assurance-groupe et autres bénéfiques. Auto neuve fournie. Se présenter à :

M. GASTON BOISVERT, gérant des ventes

Jarry & Frère Cie Ltée

7275 boul. St-Laurent - Tél.: 274-8331

C'EST UNE AUBAINE... OUI

si elle est en bonne condition !

A l'achat d'une auto usagée c'est la qualité que vous obtenez qui compte vraiment. — Ici, vous ne payez pas plus cher pour une voiture vraiment bonne. Constatez vous-même.

1961 RAMBLER sedan, deluxe, gris métallique, radio, chaufferette. —No 6 \$1075.	1961 VOLKSWAGEN coach, deluxe, bleu, radio, chaufferette. —No 38 \$860.
1964 CORVAIR Spyder, conv., trans., 4 vitesses au plancher, radio AM/FM, garantie de char neuf. —No 7 \$2995.	1961 FALCON waggonette, 2 portes, brun - pâle, chaufferette. —No 68 \$1275.
1964 FALCON sedan, marron, pneus blancs, autom., gros moteur 5 cyl., seulement 5,800 milles. —No 34 \$2275.	1962 CORVAIR coupé, Monza, gris métallique, trans. 4 vitesses, chaufferette. —No 42 \$1525.
1962 STUDEBAKER sedan, Lark VI, autom., chaufferette. —No 13 \$1030.	1963 CORVAIR coupé, autom., radio, chaufferette. —No 39 \$1895.
1962 KARMANN GHIA conv., bleu foncé, radio, chaufferette. —No 76 \$1475.	1961 OLDSMOBILE hard-top, 4 portes, super "88", bleu pâle, tous servo-mécanismes. —No 61 \$2060.
1963 OLDSMOBILE hard-top, 4 portes, Super "88", tous servo-mécanismes. —No 32 \$2850.	1962 FALCON Station-wagon, 2 portes, radio, chaufferette. Tel-quel. —No 92 \$1075.
1959 OLDSMOBILE hard-top, 4 portes, "90", tous servo-mécanismes. —No 36 \$1375.	1960 CONSUL sedan, gris foncé, chaufferette, siège réparations à la carrosserie. Tel-quel. —No 62 \$475.

Le plus ancien et le plus important dépositaire autorisé d'auto usagées "OK" à Montréal



AUTOS USAGÉES : 2080 STE-CATHERINE OUEST

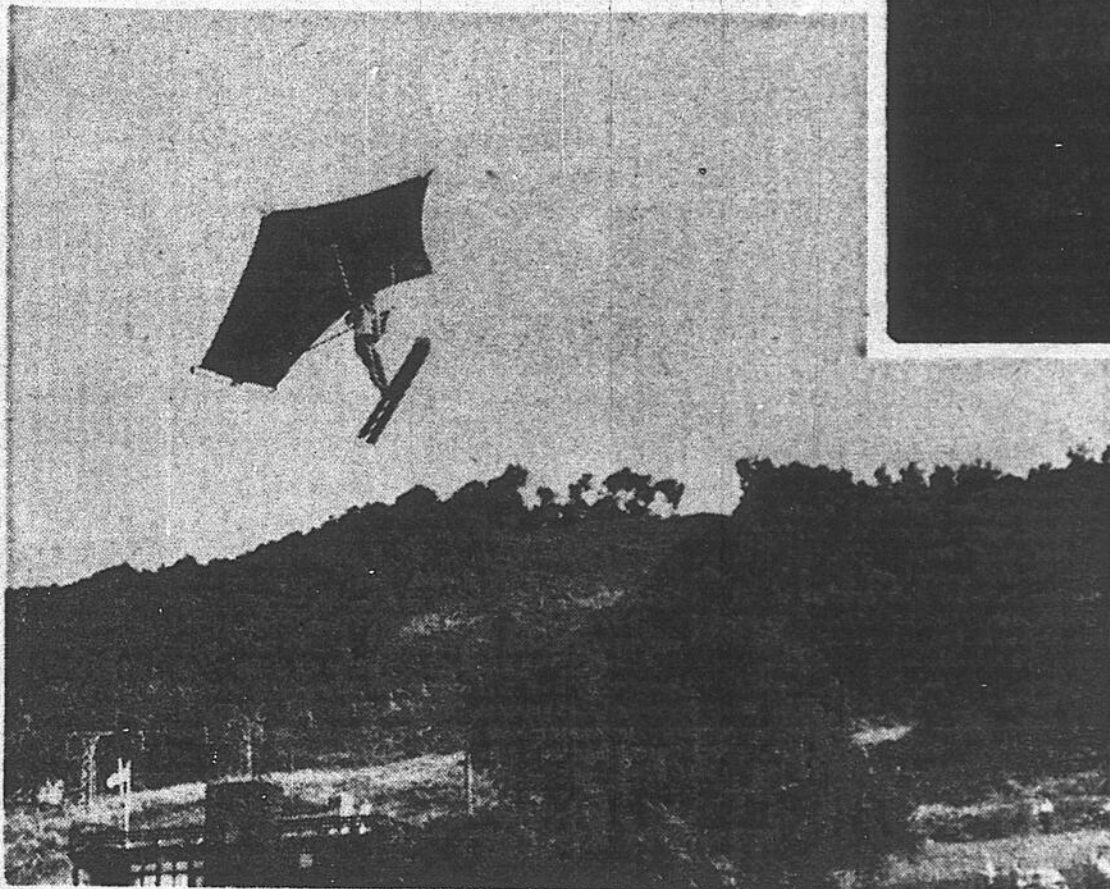
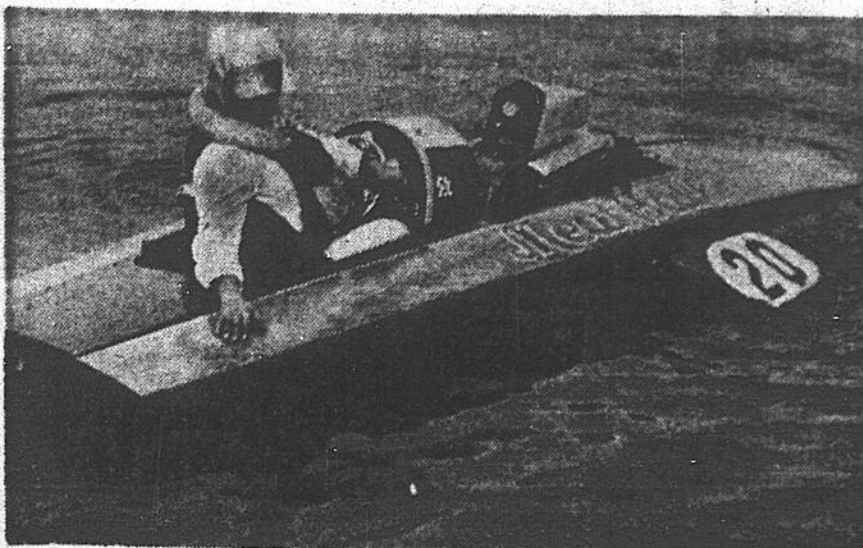
WE. 3-6731 — WE. 3-6066 — Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.

Les huit jours de Pointe aux Trembles

DE grandes manifestations marqueront les régates de Pointe-aux-Trembles qui débiteront samedi le 5 septembre pour se continuer jusqu'au 13 septembre. Ces septième régates annuelles sont sanctionnées par la Canadian Boating Federation (CBF) et sont organisées par le club du Bout-de-l'Île Inc. Les épreuves se dérouleront sur le fleuve St-Laurent annexe, deux milles du pont du Bout-de-l'Île, face au chemin de la Chapelle de la Réparation. La tente de Radio-Canada, qui peut contenir 2,000 personnes, sera érigée sur le terrain pour toute la période des activités, compliments de la Cité de Montréal. C'est donc dire qu'en cas de pluie le spectacle sera présenté quand même.

L'emplacement peut accommoder 10,000 personnes avec accès au chalet, restaurants, kiosques, carousels, amusements, terrain de balle molle, terrains de jeux et les moniteurs seront sur places.

Il y aura aussi une course cycliste de 50 milles. Le départ se donnera en face de l'hôtel de ville de Pointe-aux-Trembles pour se diriger sur la rue Notre-Dame jusqu'à la 53e ave pour ensuite monter vers le nord jusqu'à la rue Victoria. De là, le peloton se dirigera vers l'est jusqu'à la 59e ave pour se diriger vers le nord jusqu'à la rue Forsyth, suivre Forsyth vers l'ouest jusqu'à la rue De la Rousselière 32 fois. La course se terminera sur le terrain des régates où l'on procédera à la présentation des trophées.



INSCRIT DANS UNE EPREUVE D'ENDURANCE — L'embarcation Meatball (20), dont le propriétaire est M. Jean Ethier de Montréal, en sera à sa deuxième expérience dans une épreuve d'endurance aux régates de Pointe-aux-Trembles.



RICHARD LAFOND commodore et publiciste des régates

LA TROUPE DE MARC CLOUTIER — L'une des attractions à ne pas manquer aux régates de Pointe-aux-Trembles sera la troupe de Marc Cloutier. On voit ici Marc Cloutier qui effectue une envolée avec son fameux parachute.

HAUT-PARLEURS

Pour la première fois cette année, un système adéquat de haut-parleurs sera installé tout le long du parcours et de la rue Notre-Dame, ce qui permettra aux spectateurs de suivre les péripéties du commencement à la fin. Cet innovation rendra service à beaucoup de gens.

Service téléphonique

Il y aura un service téléphonique installé sur les quais et la galerie de la presse, afin de permettre aux journalistes de communiquer les rapports à leurs quartiers généraux respectifs, et ce le plus rapidement possible.

Service de grue mécanique

La grue géante de la Canadian Petrofina sera à la disposition des embarcations afin de les mettre ou de les retirer de l'eau après chaque étape.

Inscriptions pour la course de 100 milles

Classe	Type	No course	Nom du bateau	Déplac. po. cu.
266	Hydro.	CF	Hiawatha-Hopper	265
266	"	"	Shell	265
266	"	"	Canada Maid II	265
266	"	CF-1	Patry's	266
280	"	"	Beaver	327
280	"	25	Fleur de Lys	327
280	"	64	Chevrolet	280
280	"	11	Dutilly	215
280	"	U-2	My Folly	273
280	"	53	Spitfire	273
280	"	35	Honey 6	273
280	"	CN-17	Jay-Pee	273
280	"	20	Meat Ball	325
280	"	E-55	Miss St-Félicien	260
280	"	34	Miss Grand	327
145	"	15	Trouble Maker	274
266	"	CF-12	Flyer	145
			Miss Valleyfield	285
			Chevrolet	272

TRAVAIL GIGANTESQUE

Les huit jours de Pointe-aux-Trembles sont organisés pour aider à promouvoir les sports dans l'est. La poignée d'organisateur qui travaillent presque jour et nuit pendant six mois sont convaincus qu'un jour les autorités municipales de la cité de Pointe-aux-Trembles comprendront l'importance de ces fêtes et accorderont par le fait même la permission et leur appui à la fondation du club nautique dont tous rêvent depuis longtemps.

Programme des activités à la huitaine de Pointe-aux-Trembles

DIMANCHE, 6 SEPTEMBRE

Défilé précédant toute de balle-molle entre le club sportif des journalistes et une équipe surprise.

Alignement pour les journalistes — J.-J. Dubois, Claude Poirier, André Ruffange, Richard Moroney, Jean-Arcelin, Jean-Paul Sarraut, Marcel Gaudette, Guy Latour, P.-E. Sauvageau, Claude Murray, Bert Soulières, Pierre Bastien, Denis Brodeur, Gilles Tanguay, Michel Bernard, Pierre Luc, Jean Jacques Fortin, Robert Rivest, Jean-Paul Jarry, Jean-Paul Sylvain, Gilles Théroux, Fernand St-Germain, Roger Labonté, Michel Coutu et plusieurs autres que vous pourrez voir à l'oeuvre.

Équipe surprise: alignement... Joute de Football opposant Pointe-aux-Trembles et Montréal-Est. Concert en plein air.

LUNDI, 7 SEPTEMBRE

Festival sportif des parcs de Pointe-aux-Trembles.

ENDROIT — Sur le terrain des régates.

BUT — Proclamer les équipes championnes dans les différents sports, pratiqués sur chaque parc pendant la saison d'été ainsi qu'à la piste et pelouse.

HORAIRE: 1 hres à 5 hres p.m. — Compétitions. 5 hres à 6 hres 30 p.m. — Souper. 6 hres 30 à 9 hres p.m. — Compétitions. 9 hres à 11 hres p.m. — Spectacle et distribution des trophées. 11 hres p.m. — Feu d'artifices.

COMPÉTITIONS

Balle-Molle: Junior, intermédiaire, Pétanque: Intermédiaire, Souque à la corde: Jr intermédiaire, Piste et pelouse: Junior, intermédiaire. N.B. — Saut pour la balle-molle, les fers et le souque à la corde, les compétitions seront pour hommes et femmes.

MARDI, 8 SEPTEMBRE

Défilé, départ Hôtel-de-Ville de Pointe-aux-Trembles. Partie de balle-molle mettant aux prises les 4.H Molson et le club Bout-de-l'Île Inc.

ALIGNEMENT 4-H

Doug Harvey, 1er but; Robert Benoit, 3e but; Gilles Labrosse, Receveur; Pat Paterson, Géant; et le lanceur masqué. ALIGNEMENT CLUB BOUT-DE-L'ÎLE INC. Gilles Lalonde, Roland Noël, André Bélanger, Roger Dorion, Jean-Claude Martel, René Labrosse, Cyril Alleyne, Son Burns, Richard Lafond, Jean-Claude Mongrain

MERCREDI, 9 SEPTEMBRE

Activités diverses de 6 hres p.m. à

8 hres p.m. sur le terrain des régates, tels que: concours du cochon grasé, poisson fraisé, tirage de câble, trophées Molson pour chaque compétition, etc.

Parade de Mode "BRISE D'AUTOMNE" présentée par le cercle Marguerite d'Youville, Ste-Maria-Goretti en collaboration du magasin Galerie de l'Élégance, qui aura lieu à l'Hôtel Bout-de-l'Île, 16,403 rue Bureau, P.A.T.

PROGRAMME

8.30 p.m. — Première partie du défilé de mode. 9.30 p.m. — Présentation des duchesses des régates de Pointe-aux-Trembles. 10.00 p.m. — Deuxième partie du défilé. Commentatrice: Pierrette Champoux.

JEUDI, 10 SEPTEMBRE

De 6.00 p.m. à 8.00 p.m. — Activités diverses sur le terrain des régates. 8.00 p.m. — THEATRE POPULAIRE MOLSON présente FERNAND GIGNAC entouré de plusieurs vedettes et l'orchestre de ROD TREMBLAY.

ENDROIT: Sous la grande tente pouvant accommoder 2,000 personnes qui sera érigée sur le terrain des régates.

VENDREDI, 11 SEPTEMBRE

Souper canadien offert gratuitement aux collaborateurs, journalistes et autorités des régates 1964, suivie d'une danse du bon vieux temps présentée en plein air sur le terrain des régates par les Amis de l'Est-Enrg.

SAMEDI, 12 SEPTEMBRE

2.00 p.m. — Spectacle de ski-nautique,

présenté par la revue de Marc et Rémi Cloutier de Ste-Agathe.

7.00 p.m. — 2ième spectacle, de ski. 9.00 p.m. — Danse des régates, artistes invités, les Baronnets

ENDROIT: Hôtel Bout-de-l'Île 16,403 rue Bureau, P.A.T. Normand Forgues, Benjamin Cohen, Isal Blain, Jean-Jacques Lajeunesse, Camille Boutin et Georges Auclair seront reçus officiellement membres directeurs du Club Bout-de-l'Île Inc. Il y aura aussi couronnement de Miss régates qui se fera parmi 16 aspirantes en liste. La gagnante se verra attribué un voyage à New York.

MAITRE DE CEREMONIE

Robert "Bob" Rivest agira comme M.C. durant les 12 et 13 septembre prochains.

DIMANCHE, 13 SEPTEMBRE

Signature du livre d'or et réception à l'Hôtel de Ville de Pointe-aux-Trembles. Parade de Miss Régate, départ de la rue Notre-Dame, au delà de 18 chars et 2 fanfares participeront à ce défilé.

COURSE DE 100 MILLES

Parcours: 1 1/2 mille. 1ère étape, 22 tours, 33 milles. Intermission de 30 minutes: Spectacle de ski-aquatique.

2ième étape, 22 tours, 33 milles. Intermission de 30 minutes: Spectacle de ski-aquatique.

3ième étape, 22 tours, 33 milles — 1 tour spécial, 1 mille. Spectacle de ski-aquatique, corf-volant humain.

REGLEMENTS DU 100 MILLES

- 1 — Ouvert aux Hydroplanes à moteur intérieur d'un volume de cylindre de 7 litres maximum "427 po. cu."
- 2 — Aucune restriction quant à la quantité et type de carburant.
- 3 — Le pointage sera basé sur le nombre de tours complétés, que l'embarcation soit en marche ou non à la fin de la course.
- 4 — Les participants peuvent être remorqués au quel sans risque de disqualification. Les retards encourus en utilisant la grue mécanique sont au risque du participant.
- 5 — Si une embarcation chavire, les concurrents devront garder leur position. Les drapeaux, rouges et jaunes seront hissés.

BOURSES

1er: \$1,000 et trophée Molson; 2e: \$300 et trophée Richelieu; 3e: \$150; 4e: \$75; 5e: \$50; 6e: \$25. Il y aura aussi \$25 d'attribué à chaque concurrent pour couvrir les dépenses usuelles.

SOUPER DES REGATES

La reine 1964 présidera le souper à l'Hôtel Bout-de-l'Île.

DISTRIBUTION DES BOURSES ET TROPHÉES

La présentation aura lieu au même endroit que le souper et sera suivie d'un spectacle et de la danse. Les Baronnets seront les artistes invités et Al Cowan et son ensemble feront les frais de la musique.

MINUIT — Tir de fermeture sur le terrain des régates.

COURS DU JOUR ET DU SOIR



Dessin industriel: Spécialité Architecture-Structure

5316 AVENUE DU PARC MONTREAL 8 — 279-7351

studio 5316 inc

Le Studio 5316 vous offre le choix de huit cours complets pouvant être entrepris le jour ou le soir.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> dessin industriel | <input type="checkbox"/> journalisme |
| <input type="checkbox"/> dessin commercial | <input type="checkbox"/> annonceurs radio-TV |
| <input type="checkbox"/> décoration d'intérieurs | <input type="checkbox"/> publicité |
| <input type="checkbox"/> charme et personnalité | <input type="checkbox"/> relations publiques |

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Pour tous renseignements concernant l'admission ou l'inscription à l'un ou l'autre de ces cours, téléphonez 279-7351, envoyez le coupon ou encore mieux rendez-nous visite.

L'Ecole est ouverte aux visiteurs tous les jours entre 10 h. du matin et 9 h. du soir et le samedi jusqu'à 3 heures.

COUPON

Utiliser ce COUPON pour recevoir gratuitement et sans obligation le prospectus de votre choix.

OFFERTS A MONTREAL AU

studio 5316 inc

5316, ave du Parc
Tél.: 279-7351

OFFERTS A QUEBEC AU

studio 437 enr

437, rue Caron
Tél.: 529-4961

M.M.

NOM: AGE:

ADRESSE:

VILLE:

DEGRE D'INSTRUCTION TEL:

COURS DU JOUR COURS DU SOIR

PIERRE LEBLANC, DIRECTEUR GENERAL